

rafzer weibel

Herbststimmung in Buchberg

Foto: Hansruedi Lanz

12/2020

1. Dezember 2020 · 49. Jahrgang
Erscheint alle zwei Monate

Herausgeber: Gemeinde Rafz
Auflage 2050

Gemeinde

Auszug aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Öffnungszeiten über Weihnachten und Neujahr 2020 / 2021, Gemeindeverwaltung sowie Forst- und Werkbetrieb Rafz

Die Gemeindeverwaltung Rafz und der Forst- und Werkbetrieb (exkl. Bibliothek) bleiben über Weihnachten und Neujahr von Donnerstag, 24. Dezember 2020, bis Sonntag, 3. Januar 2021, geschlossen.

Bei Todesfällen oder allgemeinen Notfällen sind die Telefonnummern dem Ansagetext des Anrufbeantworters (Telefon 044 879 7777) zu entnehmen. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal wünschen der Bevölkerung frohe Weihnachten, gute Gesundheit und nur das Beste für den bevorstehenden Jahreswechsel.

Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Rafz; Änderung einiger Hauptnummern

Per 2. November 2020 wurden einige Telefonhauptnummern aufgrund neuer Zuständigkeiten innerhalb der Gemeindeverwaltung neu organisiert.

Folgende Änderungen wurden per 2. November 2020 vorgenommen:

- 044 879 77 22 neu: Pikett-Telefon Bestattungswesen (ausserhalb Bürozeiten) (vorher: Einwohnerdienste)
- 044 879 77 25 neu: Einwohnerdienste und Bestattungswesen (vorher: Gebühren- und Bestattungswesen)
- 044 879 77 55 neu: Steueramt und Gebührenwesen (vorher: Steueramt)

Personelles – vorzeitige Pensionierung Bereichsleiterin Gebühren- und Bestattungswesen Margrit Fritschi per Ende 2020

Die Gemeinde Rafz dankt Margrit Fritschi ganz herzlich für die langjährige, stets gute Zusammenarbeit und ihr grosses Engagement bei der Gemeinde Rafz, Einwohnerdienste als Bereichsleiterin Gebühren- und Bestattungswesen!

Margrit Fritschi hat bereits ihre Lehre von 1974 bis 1977 auf der Gemeindeverwaltung Rafz erfolgreich abgeschlossen. Ab 1. Mai 1980 ist sie als Sachbearbeiterin Gemeindeganzlei in den Dienst eingetreten. Seit nun mehr als vier Jahrzehnten durften wir auf die tatkräftige Unterstützung von Margrit Fritschi zählen. Die Gemeindeverwaltung Rafz konnte immer von Margrit Fritschis vielen Erfahrungen im Bereich Einwohnerdienste, aber auch im Privaten profitieren.

Anfang 2016 gab sie ihre Funktion als Leiterin Einwohnerdienste an ihre Mitarbeiterin ab, um sich voll und ganz auf die Kernaufgaben im Bereich Gebühren- und Bestattungswesen zu konzentrieren. Dabei stand Margrit Fritschi der neuen Leiterin fachkundig zur Seite.

Der Gemeinderat dankt im Namen der Gemeinde Rafz Margrit Fritschi ganz herzlich für ihren langjährigen, unermüdeten Einsatz zum Wohle der Rafzer Bevölkerung! Für die private Zukunft wünscht ihr die Gemeinde Rafz nur das Beste bei hoffentlich stets guter Gesundheit!

Personelles – Neuer Lernender in der Gemeindeverwaltung

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Rafz

Mein Name ist Nour Zehnder und ich setze seit Anfang Oktober meine KV-Lehre auf der Gemeindeverwaltung Rafz im 2. Lehrjahr fort. Ich wohne mit meinem jüngeren Bruder und meinen Eltern in der Stadt Zürich und wurde im Oktober 17 Jahre alt. Ich liebe es, Sport zu machen und mit meinen Freunden oder mit meinem Bruder joggen zu gehen. Mit fünf Jahren fing ich an, eine starke Leidenschaft für das Hobby Basketball zu entwickeln. Ich gehe regelmässig ins Training und besuche Turniere. Auch wenn ich nur 173 cm gross bin und meine Gegner 200 cm, gebe ich stets mein Bestes, wie ich es auch in meiner Lehre mache. Nach meinem Schnuppereinsatz bei der Gemeinde Rafz wusste ich, dass eine Lehre bei der Gemeinde Rafz genau das Richtige für mich ist.

Nour Zehnder

Personelles – Befristete Anstellung Stellvertreter des Försters

Der Gemeinderat hat Johannes Steffen, Rafz, per 1. Januar 2021 als Stellvertreter des Försters mit einem Beschäftigungsgrad von 25% im Forstbetrieb der Politischen Gemeinde Rafz angestellt. Die Anstellung ist befristet bis 31. März 2022.

Verbunden durch den Nichtberufsunfall von Betriebsleiter und Förster Werner Rutschmann und der damit verbundenen Reduktion seines Beschäftigungsgrads auf 75% ab 1. Januar 2021 können mit der Anstellung des neuen Stellvertreters des Försters die fehlenden Stellenprozente ausgeglichen werden.

Johannes Steffen absolvierte seine damalige Lehre als Forstwart im Forstbetrieb Rafz und im vergangenen Jahr auch sein Praktikum zum Förster. Die Stelle ist vorläufig befristet, bis die momentan laufende Reorganisation der Rafzerfelder Forstbetriebe abgeschlossen ist und der neue Betrieb starten kann. Gemäss Zeitplan soll der Start der neuen Organisation im Frühjahr 2022 erfolgen.

Gemeinderat und Personal heissen Johannes Steffen herzlich willkommen und wünschen ihm eine spannende und erfolgreiche Tätigkeit im Forstbetrieb Rafz!

Jugend- und Gemeinwesenarbeit; Wechsel Zuständig- / Verantwortlichkeit innerhalb des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Jugend- und Gemeinwesenarbeit rückwirkend per 1. Oktober 2020 vom Ressort Jugend und Prävention, welches dem Schulpräsidenten zugeteilt war, dem Ressort Soziales zu übertragen.

Der Schwerpunkt der Jugendarbeit der Politischen Gemeinde Rafz liegt in der ausserschulischen (freizeitlichen) Begleitung Jugendlicher auf ihrem Weg in die erwachsene Selbstständigkeit. Dies heisst aber nicht, dass die Jugend- und Gemeinwesenarbeit durch den Ressortwechsel von den schulischen Problemen ihrer Klientel desensibilisiert werden würde, im Gegenteil, sie kann dann als neutrale Instanz einen

zielorientierten Dialog mit dem schulpyschologischen Dienst und den Lehrern suchen und pflegen. Ein weiterer Punkt, welcher sich nach einer internen Umfrage der Jugend- und Gemeinwesenarbeit herauskristallisiert hatte, ist die Tatsache, dass über 80% der zuständigen Abteilungen für Jugendarbeit auf Gemeindeebene in der hiesigen Umgebung dem jeweiligen Sozialdienst angegliedert sind. Zudem wird ein solcher Zusammenschluss vom Dachverband der freien Kinder- und Jugendarbeit, «Okaj», empfohlen. Dies wiederum führt zu einer grösseren Deckungsgleichheit der Arbeitsfelder im sozialen Bereich, vor allem bei der Ressourcenzusammenlegung und Management, zielorientiertem Handeln, bei Kriseninterventionen und nicht zuletzt bei diversen Aspekten der sozialen Prävention.

Schulraumplanung 2020 bis 2032: «Provisorium» Chiletürmli

Im Rahmen der Schulraumplanung 2020 bis 2032 (SRP 2020–2032) hat der Gemeinderat für das Teilprojekt 2 «Provisorium» Chiletürmli einen Kredit von 780 000 Franken inkl. MWST (Transport, Aufbau und Abbau einmalig 140 000 Franken sowie Miete während 4 Jahren total 640 000 Franken) als gebundene Ausgabe bewilligt.



Die Erstellung des Schul-Provisoriums im Gebiet «Chiletürmli» am Tannewäg gilt als «Drehscheibe» und zentrales Vorhaben für alle weiteren, geplanten SRP-Projekte. Dafür ist die notwendige Erschliessungsplanung voranzutreiben, um darauf basierend die entsprechenden Submissionen für die baulichen Erschliessungsarbeiten sowie die Vergabe des Provisoriums in Angriff nehmen zu können. Die hierfür anfallenden Ausgaben inkl. Planerleistungen gelten als gebunden.

Im Rahmen der SRP 2020–2032 werden in den kommenden Jahren diverse Um- und Neubauprojekte für die Schule Rafz realisiert. Um in dieser Umsetzungsphase mehr Flexibilität bei der Zimmerbelegung zu erhalten, soll für die Zeit von Juli 2021 bis voraussichtlich Juli 2025 (vier Jahre) ein neues «Provisorium» Chiletürmli als Teilprojekt 2 erstellt werden.

Vorgesehen ist die Planung und Ausführung eines Schul-Provisoriums in Modulbauweise für vier Klassenzimmer, drei Gruppenräume, WC-Anlagen, Technik, Eingangs-/Garderobenbereich sowie äussere Erschliessungstreppe. Da verschiedene Altersgruppen für jeweils ein bis zwei Jahre die Zimmer und Gruppenräume belegen, soll das Provisorium «neutral» gehalten sein und dank eines ange-

nehmen Raumklimas einen qualitativ guten Schulbetrieb zulassen.

Die für die SRP 2020–2032 eingesetzte Baukommission hat sich für einen im Werk vorgefertigten und ausgebauten Modulbau aus Holz entschieden. Dies soll auch eine Rückgabe und Wiederverwendung des Gebäudes andernorts ermöglichen.

Aufgrund des zu erwartenden Auftragswertes wurde der Bauauftrag für das Projekt «Schul-Provisorium Chiletürmli» im offenen Verfahren am 17. Juli 2020 ausgeschrieben. Eingabefrist der Angebote war am 11. September 2020 um 12.00 Uhr. Die Baukommission wird nun über die Auftragsvergabe befinden.

Die Aufwendungen für die Erschliessung des Schulprovisoriums Chiletürmli werden nach Durchführung der Submission (auf Basis des gewählten Provisoriums) separat beschlossen.

Neuschaffung Stelle

«Technische / r Leiter / in Immobilien 80 bis 100%»

Im Rahmen der Organisationsentwicklung in der Gemeindeverwaltung inkl. Forst und Werkbetrieb hat der Gemeinderat die neue Stelle «Technische / r Leiter / in Immobilien 80 bis 100%» ab 1. Juni 2021 mit direkter Unterstellung beim Leiter Bauamt und Immobilien bewilligt.

Mit dem vom Gemeinderat lancierten Projekt «IMMOrafz» sollen folgende übergeordnete Ziele erreicht werden:

- Hohe Transparenz und Effizienz in allen immobilienrelevanten Bereichen mit klaren Verantwortlichkeiten für alle Aufgaben und Schnittstellen innerhalb der Verwaltungsorganisation (strategisch und operativ).
- Erarbeitung von Grundlagen, welche eine Planungs- und Werterhaltungssicherheit im gesamten Immobilienportfolio der Gemeinde ermöglichen (Planung, Bau, Betrieb, Unterhalt und Investitionen).

Die Politische Gemeinde Rafz besitzt grosse Immobilienbestände mit einem Gebäudeversicherungswert von über 79 Mio. Franken, nur im Bereich der Hochbauten. Insgesamt besitzt die Gemeinde Rafz über 130 Grundstücke.

Im Bereich Immobilien werden allein im Projekt «Schulraumplanung 2020 bis 2032» im Rahmen von sieben Teilprojekten, verteilt über die nächsten fünf Jahre, rund 15 Mio. Franken investiert. Diese Projekte müssen professionell geführt und später fachkompetent unterhalten werden.

Verschiedene neue Aufgaben im Bereich «Immobilienmanagement» können heute jedoch nicht wahrgenommen werden. Ein zeitgemässes und nachhaltiges Immobilienmanagement umfasst heute wesentlich mehr als noch vor 20 Jahren. Die Verantwortung und Ansprüche sowohl in ökonomischer, ökologischer, technischer und auch rechtlicher Sicht sind stark gestiegen. Der Budgetierung und dem Kosten- und Projektcontrolling kommen eine grössere Bedeutung zu. In den Bereich Immobilien gehören die Portfolioplanung und Umsetzung, die Investitions- und Unterhaltsplanung, die Bewirtschaftung, die Instandhaltung, die Reinigung, die Planung, die Umsetzung von Projekten etc. Die Ansprüche im Bereich der Gebäudetechnik sind in den letzten Jahren erheblich gestiegen.

Die Praxis hat gezeigt, dass der Leiter Bauamt und Immobilien über ausgewiesene Erfahrung im Bereich Immobilien und Projekte aufweisen muss. Durch die erfolgte Beset-

Richard Matzinger
Parkett



Tel. 044 862 64 30 Kaiserstuhlstrasse 51 8157 Weiach
 Fax 044 862 64 32 Sonnefäld 20 8197 Rafz
 Natel 079 427 89 72
 info@matzinger-parkett.ch www.matzinger-parkett.ch

Persönliche Betreuung 

Ihr Zahnarzt in Rafz
 nach Vereinbarung: Mo.- Sa. von 7:30-20:00 Uhr
 Tel. 044 869 07 44 - 24 Std. erreichbar



Zahnarztpraxis Rafz
 Dr. med. dent. Rainer Awitzus & Kollegen
 Landstrasse 13 (über der Post)
 8197 Rafz
 WhatsApp: 076 713 44 88 (keine Notfälle)
 E-Mail: info@zahnarzt-rafz.ch
 www.zahnarzt-rafz.ch

Ihre Vorteile
 Ausführliche Beratung, wir nehmen uns Zeit für Sie!
 Langfristige Lösungen in Keramik und Komposit,
 Rundumversorgung, alles vor Ort in Rafz!
 Ausschliesslich Schweizer Qualitätsprodukte
 Gerne Angstpatienten, Kinder und Jugendliche
 Digitale Abformungen, Kieferorthopädie mit Aligner.

*WhatsApp
direkt mit dem
Zahnarzt!*

Schweizer 

Alles aus einer Hand

- Planung
- Installationen
- Beratung
- Elektroarbeiten
- Ausführung
- Störungsbehebung

Schweizer Elektroservice
 Tannenweg 13 | 8197 Rafz
 044 869 02 88 | elektro-s.ch



Toni Lung
LUNG LAND
IMMOBILIEN

Verkauf | Vermietung

079 298 46 56
 toni.lung@lungland.ch
 www.lungland.ch

LUNG LAND
 REAL ESTATE

S C H R E I N E R E I  G E I G E R

Schreinerei Geiger & Partner AG
 Im Hard 20
 8197 Rafz
 Tel. 044 869 11 30
 info@schreinerei-geiger.ch
 www.schreinerei-geiger.ch

◆ Innenausbau ◆ Küchen ◆ Möbel ◆ Schränke
 ◆ Türen ◆ Badmöbel ◆ Terrassenböden

Top in
 Qualität und Preis

BüschOptik
 Ihr Partner rund ums Sehen

Schiessbrillen Champion · Brillen · Sonnenbrillen · Kinderbrillen
 Schwimmbrillen · Optische Instrumente
 Linsenflüssigkeiten und diverses Brillenzubehör

Hauffäld 7f
 8197 Rafz
 Tel. 044 869 33 45
 Fax 044 869 33 54

Öffnungszeiten: Nach telefonischer Vereinbarung
 Dienstag geschlossen



Weinbaugenossenschaft
 8197 Rafz

Bei uns erhalten Sie, gehaltvolle,
 fruchtige Weine:

Fam. U. + S. Baur
 Dorstrasse 3b
 8197 Rafz
 Telefon 044 869 39 29

Pinot noir
 Riesling x Sylvaner
 diverse Spezialitäten

Öffnungszeiten: Samstag von 11.00-11.30 Uhr oder
 Nach telefonischer Voranmeldung

Coiffeur Hair
 Damen, Herren
 & Kinder



M. Baldinu - Fehr
 Märktgasse 16
 8197 Rafz
 Tel. 044 869 00 43
 Mobil 079 233 25 20

zung der Sachbearbeitungs- und Leitungsstelle innerhalb der Abteilung Bauamt und Immobilien per 15. September bzw. 1. Oktober 2020 sind nun auch die empfohlenen Ressourcen im Bereich des kaufmännischen Gebäudemanagements vorhanden.

Der/die Inhaber/in der Stelle «Technische/r Leiter/in Immobilien» setzt die strategischen Vorgaben im wichtigen Teil Facility Management um. Die Person trägt die Verantwortung für die technischen Belange der Immobilien (Unterhaltsplanung und Kontrolle, Spezialaufgaben etc.) und hat die Führung der Hauswarte und des Reinigungspersonals und Dritten (Handwerkern, Dienstleistern, Nutzern etc.) inne. Ebenfalls obliegt der Person die Koordination der anfallenden Tätigkeiten und Projekte inkl. der nötigen Kostenkontrolle. Dazu ist die Person für alle Sicherheitsfragen und deren Einhaltung in den Liegenschaften verantwortlich. Der/die Technische/r Leiter/in Immobilien ist direkt dem Leiter Bauamt und Immobilien unterstellt.

Für die Führung, Planung und Organisation des Bereiches Hauswartung steht in Zukunft die dafür notwendige Zeit zur Verfügung. Mit den zusätzlichen Ressourcen im Führungsbereich kann der Bereich Hauswartungen und Reinigung laufend in Bezug auf Organisation und Kosten optimiert werden. Ebenso können die Voraussetzungen geschaffen werden, Aufgaben im Bereich der Hauswartung und Reinigung bei Bedarf auszulagern und zu Marktpreisen einzukaufen. Durch einen besseren Unter- und Werterhalt, der Nutzung von Synergien, z. B. im Einkauf können mittelfristig Kosten reduziert werden.

Durch eine zentrale Führung, Koordination und Kontrolle ist die Neuorganisation im Bereich Immobilien sichergestellt. Zudem können so die dringend notwendigen Ressourcen für ein professionelles Immobilienmanagement inkl. Führung von Projekten geschaffen werden. Dies wiederum ist die Voraussetzung, um mehr Transparenz und eine bessere Planung inkl. Kostenoptimierungen schaffen zu können.

Die Stellenschaffung erfolgt im Rahmen der Organisationsentwicklung in der Gemeindeverwaltung inkl. Forst- und Werkbetrieb. Über die gesamtheitlichen organisatorischen Massnahmen wird der Gemeinderat noch separat Beschluss fassen und die Bevölkerung zu einem späteren Zeitpunkt informieren.

Anpassung Gebührentarif Politische Gemeinde Rafz

Der Gemeinderat hat im aktuellen Gebührentarif punktuell Anpassungen vorgenommen. Diese treten ab 1. Januar 2021 in Kraft.

Der Gebührentarif der Politischen Gemeinde Rafz, welche mit Ausnahme der Eigenwirtschaftsbetriebe (Abfall, Abwasser, Antenne und Wasser) sämtliche Gebühren der Gemeinde regelt, besteht seit Anfang 2018. Der Gemeinderat überprüft die festgelegten Gebühren jährlich. Die erfolgte Überprüfung zeigt, dass punktuell in gewissen Bereichen Anpassungen erforderlich sind. Im Wesentlichen sind dies:

- Präzisierung bei der Mehrwertsteuer
- Ziffer 4 Benützungsgeldern für Einrichtungen des Schwimmbads Hüslihof:

Hinweis, dass in den Eintrittspreisen die Mehrwertsteuer enthalten ist, Wegfall Hinweis Depot für Schliessfächer sowie neu Hinweis auf Depotgebühr für Saisonkarten.

- Ziffer 5 Bürgerrecht:
Präzisierung, welche Grundkenntnis-Tests kostenpflichtig und welche gratis sind sowie Hinweis, dass bei einer Ablehnung für die bereits erfolgten Standortbestimmungen dennoch Kosten anfallen.
- Ziffer 9 Forstwesen:
Korrektur falsch angegebener Preis für 1 Ster Holz, Länge ca. 50 cm, sowie nicht publizierter Preis von 1 Ster Holz, Länge ca. 100 cm, wobei die Preise unverändert blieben sowie Korrektur bei falsch hinterlegten Holzlängen (1 Ster Buche und Föhre 100 cm anstatt 50 cm).
- Ziffer 13 Einwohnerdienste (Meldewesen, Einwohnerregister):
Textliche Anpassungen sowie neu Gebühr für Abmeldebestätigung bei Wegzug ins Ausland sowie bei Wohnsitzbestätigung für SBB-Generalabonnement.
- Ziffer 15 Polizeiwesen:
Keine textlichen Anpassungen.
- Ziffer 16 Schulwesen:
Neu Aufnahme der Tarife für die schulergänzenden Tagesstrukturen in einem separaten Artikel gemäss Verordnung über die schulergänzenden Tagesstrukturen der Politischen Gemeinde Rafz.

Die detaillierten Anpassungen des Gebührentarifs können bei der Gemeindeverwaltung, Abteilung Kanzlei, Ebene 3, eingesehen werden und stehen per 1. Januar 2021 auf der Website www.rafz.ch zur Verfügung.

Werkgebühren 2020

Der Gemeinderat hat die Werkgebühren, exklusiv Mehrwertsteuer, für die Bereiche Netzwerke (ehemals Antennenanlage), Wasserwerk, Abwasserbeseitigung und Abfallbeseitigung für das Jahr 2021 neu festgesetzt.

Netzwerke (ehemals Antennenanlage)

monatliche Antennengebühr (exkl. Urheberrecht)	Fr.	8.-
(unverändert)		
Plombierungs- und Deplombierungskosten	Fr.	100.-
(unverändert)		

Wasserwerk

Grundgebühr pro Ablesestelle	Fr.	60.-
(unverändert)		
Verbrauchsgebühr pro m ³ bezogenes Trinkwasser	Fr.	1.-
(unverändert)		
Abwasserbeseitigung		
Grundgebühr pro gewichtete Parzellenfläche in m ² (unverändert)	Fr.	0.06
Mengengebühr pro m ³ bezogenes Frischwasser (unverändert)	Fr.	0.60

Abfallbeseitigung

Kehrichtgrundgebühr pro Haushalt und Gewerbebetrieb (unverändert)	Fr.	0.-
---	-----	-----

Bei den Werkgebühren handelt es sich um sogenannte Spezialfinanzierungen, das heisst zweckgebundene Erträge für die Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe. Diese müssen selbsttragend sein und dürfen nicht mit Steuergeldern finanziert werden.

Neuregelung Finanz- und Visumskompetenzen im Gemeinderat; Anpassung Organisationsreglement

Der Gemeinderat hat die Finanz- und Visumskompetenzen seiner Ressortvorsteherin und seiner Ressortvorsteher sowie des Personals per 1. Januar 2021 angepasst.

Die heutigen Finanzkompetenzen der Ressortvorsteherin und Ressortvorsteher des Gemeinderates sowie des Personals sind sehr tief gehalten und bedingen bei deren Überschreitung stets einen Beschluss durch den Gemeinderat als für den Aufgabenvollzug zuständiges Organ.

Aus verwaltungsökonomischen Gründen generieren die aktuell sehr tiefen Finanzkompetenzen einen erheblichen Mehraufwand, da bei deren Überschreitung ein offizieller Antrag erstellt und durch den Gemeinderat beschlossen werden muss. Eine Erhöhung der Finanzkompetenzen kann hierbei Abhilfe schaffen, wobei die Ressourcen dadurch für andere, wichtige und zeitintensive Projekte und Aufgaben eingesetzt werden können. Dadurch können gleichzeitig auch die Abläufe gestrafft und Zeit bei der Entscheidungsfindung eingespart werden.

Im Organisationsreglement legt der Gemeinderat seine Organisation, die Aufgaben und Kompetenzen der Organe und die Organisationsstruktur der Verwaltung fest. Die Regelung der Finanz- und Visumskompetenzen wurde deshalb als neue Artikel im Reglement aufgenommen.

Abfallverordnung, Ausführungsbestimmungen und Gebührenreglement; Inkraftsetzung per 1. Januar 2021

Der Gemeinderat hat die neue Abfallverordnung, zusammen mit den entsprechenden Ausführungsbestimmungen und dem entsprechenden Gebührenreglement, per 1. Januar 2021 in Kraft gesetzt.

Die neue Abfallverordnung wurde vom Souverän an der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2019 und mit Verfügung des kantonalen Amtes für Abfall, Wasser, Energie und Luft (AWEL) vom 21. Februar 2020 genehmigt.

Neuerlass Spesenreglement Politische Gemeinde Rafz; Inkraftsetzung per 1. Januar 2021

Der Gemeinderat hat ein neues Spesenreglement, gültig ab 1. Januar 2021, erlassen.

Das aktuelle Spesenreglement stammt aus dem Jahr 2007 und wurde seither in verschiedenen Bereichen punktuell angepasst. Dennoch entspricht es bei etlichen Themen nicht mehr den aktuellen Gegebenheiten und Bedürfnissen, weshalb das Reglement totalrevidiert wurde.

Im Wesentlichen lehnt sich das Reglement dem Personalrecht des Kantons Zürich an.

Finanzen – Revisionsbericht Geldverkehr

Vom Ergebnis der durchgeführten Geldverkehrsrevision hat der Gemeinderat im zustimmenden Sinne Kenntnis genommen.

Die Verwaltungsrevisionen AG, Dielsdorf, führte im Auftrag des Gemeinderates Anfang September 2020 eine Geldverkehrsrevision auf der Basis von Stichproben durch. Die Revision umfasste die Politische Gemeinde Rafz, die Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Rafz und die beiden Zweckverbände Schwimmbad Rafz-Wil und Feuerwehr Rafz-Wil.

Die geprüften Bereiche entsprachen durchwegs den gesetzlichen Anforderungen und Bestimmungen. Zusammen-

fassend kann festgehalten werden, dass die Prüfung wiederum ein sehr gutes Ergebnis gezeigt hat.

Der Gemeinderat hat vom sehr guten Revisionsergebnis Kenntnis genommen. Der Finanzabteilung der Gemeindeverwaltung wird für die einwandfreie Buchführung der beste Dank ausgerichtet.

Finanzen – Budgets Zweckverbände

Der Gemeinderat hat folgende Zweckverbands-Budgets genehmigt:

Zweckverband Abwasserverband Rafzerfeld

Das Budget 2021 des Zweckverbands Abwasserverband Rafzerfeld (AWVR) weist in der Erfolgsrechnung einen Aufwandüberschuss von 626 320 Franken (Budget 2020: 609 850 Franken) zu Lasten der Zweckverbandsgemeinden aus. Die Investitionsrechnung sieht Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen von 35 000 Franken (60 000 Franken) vor.

Der Kostenanteil der Politischen Gemeinde Rafz beträgt gemäss Verteilschlüssel in der Erfolgsrechnung 373 509.45 Franken und in der Investitionsrechnung 21 176.40 Franken.

Grundwassergewinnung Stadtforen

Das Budget 2021 des Zweckverbandes Grundwassergewinnung Stadtforen wird genehmigt. Die Erfolgsrechnung weist bei einem Aufwand von 399 100 Franken und einem Ertrag von 1500 Franken einen Aufwandüberschuss von 397 600 Franken zu Lasten der Verbandsgemeinden aus. Investitionen sind keine vorgesehen.

Der Kostenanteil des Zweckverbandes Gruppenwasserversorgung Rafzerfeld, welchem u. a. die Politische Gemeinde Rafz angehört, beträgt gemäss Verteilschlüssel in der Erfolgsrechnung 90 654.30 Franken.

Gruppenwasserversorgung Rafzerfeld

Das Budget 2021 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Rafzerfeld (GWVR) weist in der Erfolgsrechnung bei einem Aufwand von 122 300 Franken und einem Ertrag von 900 Franken einen Aufwandüberschuss von 121 400 Franken zu Lasten der Zweckverbandsgemeinden aus. Die Investitionsrechnung sieht Ausgaben von 1 038 000 Franken (870 000 Franken für den Neubau der Wasserleitung Badener Landstrasse – Hüslhof sowie 168 000 Franken für die Umlegung der Wasserleitung Industriestrasse in Wil) vor.

Der Kostenanteil der Politischen Gemeinde Rafz beträgt gemäss Verteilschlüssel in der Erfolgsrechnung 79 986.15 Franken und in der Investitionsrechnung 633 180 Franken.

Gemeindebeitrag 2021 an den Spitex-Verein Rafz

Der Gemeinderat sicherte dem Spitex-Verein Rafz einen Gemeindebeitrag von 262 000 Franken für das Rechnungsjahr 2021 zu. Zusätzlich übernimmt die Gemeinde wie bis anhin die Mietkosten für die Räumlichkeiten im Zentrum Casa von jährlich 6000 Franken.

Die Gemeinden sind gesetzlich verpflichtet, einen pauschalierten Beitrag an die ungedeckten Kosten der Pflegeleistungen zu übernehmen. Der Beitrag entspricht in der Regel höchstens dem festgelegten Normdefizit pro Leistungsstunde und Leistungsart. Das Normdefizit entspricht der Differenz zwischen den Normvollkosten abzüglich des Beitrags der Krankenversicherungen und dem Eigenanteil der pflegebedürftigen Person.

Die gemäss Budget des Spitex-Verein von der Politischen Gemeinde Rafz zu leistenden Beträge belaufen sich auf insgesamt 262 000 Franken, nämlich 190 000 Franken an die Pflege, 70 000 Franken an die Hauswirtschaft und 2000 Franken für die Akut- und Übergangspflege. Die Jahresmiete für die Spitex-Räumlichkeiten im Zentrum Casa wird bei unverändert 6000 Franken belassen und ebenfalls durch die Gemeinde übernommen. Die Beiträge basieren auf dem kantonalen Pflegegesetz und der Leistungsvereinbarung zwischen dem Spitex-Verein und der Gemeinde.

Der Gemeinderat hat sich durch den Einblick in das Budget 2021 sowie die Erfolgsrechnung und Bilanz per 31. Dezember 2019 ein weiteres Mal davon überzeugen können, dass der Spitex-Verein Rafz mit grossem Engagement aller Beteiligten und sorgfältigem Umgang der finanziellen Mittel geführt wird. Der Gemeinderat dankt dem Vorstand und den Mitarbeitenden für ihre wertvolle Tätigkeit.

Unterhalt Waldstrassen 2020

Für die jährlichen Unterhaltsarbeiten der gemeindeeigenen Waldstrassen genehmigte der Gemeinderat einen Kredit von 28 000 Franken inkl. MWST.

Der Forst- und Werkbetrieb der Politischen Gemeinde Rafz ist für den jährlichen Unterhalt an den gemeindeeigenen Waldstrassen zuständig.

In diesem Jahr ist vorgesehen, die Waldstrassen im Abschnitt «Langenriet-Cheibenwinkel» auf einer Länge von rund 1500 m zu sanieren. Die Arbeitsausführung erfolgte unter der Leitung des Forst- und Werkbetriebs und den Beizug von privaten Unternehmern im November 2020.

Holzernte Wintersaison 2020 / 2021

Für die Holzerntearbeiten während der Wintersaison 2020/2021 bewilligte der Gemeinderat einen Kredit von 76 000 Franken inkl. MWST.

Schon seit mehreren Jahren arbeitet der Forstbetrieb Rafz während der jährlichen Holzernte mit der VOLKtrans GmbH, Forstunternehmung, Basadingen, in Regie (nach Aufwand) zusammen. Dieses Vorgehen hat sich bewährt und im Endeffekt als effizienteste und kostengünstigste Lösung herausgestellt.

Neuanschaffung Occasion-Frontstapler mit Gabelverlängerungen und Handhubwagen

Der Gemeinderat hat einem Kredit von knapp 20 000 Franken inkl. MWST für die Neuanschaffung eines Occasion-Elektro-Frontstaplers inkl. Gabelverlängerungen und Handhubwagen zugestimmt.

Aufgrund der Schulraumplanung 2020 bis 2032 und dem damit verbundenen Um- und Anbau des Kinderhorts der Politischen Gemeinde Rafz oberhalb des Feuerwehrlokals musste das bestehende Materiallager der Vereinigung Pro Rafz in die Zivilschutzanlage im Untergeschoss des Feuerwehrgebäudes verlegt werden.

Für den Materialumschlag stellte sich bei Tests als effizienteste Lösung der Transport auf Paletten mittels Gabelstapler heraus. Zudem darf in den Räumen im Untergeschoss nur mit einem Elektrostapler ohne Verbrennungsmotor gefahren werden, weil die Abgase nicht entweichen können. Da weder der Forst- und Werkbetrieb noch die Vereinigung Pro Rafz über ein entsprechendes Fahrzeug verfügen, drängte sich eine sofortige Anschaffung durch die Gemeinde Rafz auf.

Da die Ausgaben nicht budgetiert waren, wurden diese der gemeinderätlichen Kreditlimite angerechnet.

Verkaufsoffene Sonntage 2021

Der Gemeinderat hat auf Gesuch des Gewerbevereins Rafzerfeld drei verkaufsoffene Sonntage für das Jahr 2021 beschlossen.

An folgenden Sonntagen im Jahr 2021 dürfen in Rafz die Verkaufsgeschäfte geöffnet haben:

- Sonntag, 28. März 2021
- Sonntag, 9. Mai 2021
- Sonntag, 21. November 2021

Bei den genannten Sonntagen handelt es sich um keine hohen Feiertage, weshalb grundsätzlich nichts gegen deren Festlegung sprach.

Grundstückgewinnsteuern

Der Gemeinderat hat 40 Grundstückgewinnsteuer-Veranlagungen inkl. 4 Steueraufschübe und 1 Ersatzbeschaffung genehmigt. Die daraus resultierende Grundstückgewinnsteuer beläuft sich auf knapp 215 300 Franken.

Bauwesen

Der Gemeinderat hat neben verschiedenen Bewilligungen im Anzeigeverfahren folgende ordentlichen Baubewilligungen erteilt:

- Hans Graf, Rafz; Renovation Südfassade Wohnhaus Vers.-Nr. 24, Grundstück Kat.-Nr. 7077, Landstrasse 39, Kernzone
- Markus und Jeannette Rechsteiner, Rafz; Einbau Einzel- und Panorama-Dachfenster, Grundstück Kat.-Nr. 5693, Müliacker 4, Wohnzone 1 Geschoss
- Severine und Philippe Meier, Freienstein; Dachsanierung und Neuanstrich Fassade Gebäude Vers.-Nr. 250, Grundstück Kat.-Nr. 4034, Rietgass 6, Kernzone
- Stockwerkeigentümer-Gemeinschaft, Rafz; Renovation Südfassade Wohnhaus Vers.-Nr. 1217, Grundstück Kat.-Nr. 5960, Geissewinkel 2, Kernzone
- Nicholas und Daniela Eaton, Rafz; Aufstellen einer Sichtschutzwand, Grundstück Kat.-Nr. 6821, Peterwise 3, Wohnzone 1 Geschoss
- Schmidli Architekten + Partner AG, Rafz; Neubau eines Büro-/Gewerbegebäudes mit Betriebswohnung, Grundstück Kat.-Nr. 7247, Industriezone
- Schmidli Architekten + Partner AG, Rafz; Mieterausbau Lagerhalle (Halle O6), Grundstück Kat.-Nr. 7247, Industriezone
- Garage Sigrist AG, Rafz; Ersatz und versetzen von Werbeelementen, Grundstück Kat.-Nr. 6720, Landstrasse 10, Kernzone
- Politische Gemeinde Rafz, Umbau Lagerraum im Kinderhort und Anbau Treppenhaus mit Aufzug, Grundstück Kat.-Nr. 7154, Tannewäg 6
- Schmidli Architekten + Partner AG, Neubau Forschungseinrichtung und Bürogebäude, Grundstück Kat.-Nr. 7214, Industriestrasse

Erteilung Gemeindebürgerrecht

Unter dem Vorbehalt der Erteilung des Kantonsbürgerrechtes und der eidgenössischen Einbürgerungsbewilligung hat der Gemeinderat eine Einzelperson, deutscher Staatsangehöriger, eine Familie sowie ein Ehepaar in das Bürgerrecht der Gemeinde Rafz aufgenommen. Anlässlich eines persönlichen

Werner Baur Gartenbau/Pflege



www.gartenmassage.ch

Ihr Gärtner für das Rafzerfeld und Umgebung

Landstrasse 6 · 8197 Rafz · 044 869 21 30 · gartenbaur@bluewin.ch



MÖCKLI RAFZ

Schmiede · Metallbau
Kleingeräte · Landtechnik
Quad/ATV · Reparaturen

Landstrasse 9 · 8197 Rafz · moecklirafz@bluewin.ch
Telefon 044 869 01 30 · Fax 044 869 03 37

STIHL HONDA



HYUNDAI UNICAR

VATERLAUS GARAGE since 1980 RAFZ

Service & Reparaturen aller Marken

ergotherapie
Zimmermann



Christine Zimmermann
Sonnefäld 16
8197 Rafz

Tel: 043 557 69 86
kontakt@ergo-zimmermann.ch
ergo-zimmermann.ch



Massagestudio Käthy Meister
079 281 61 52
8197 Rafz

Teil/Ganzkörpermassagen, Sportmassagen, Hotstone-Massagen

www.gartenmassage.ch

ELEKTRO INSTALLATIONEN



Kern Baur AG

24 h Pikettdienst!

Kern + Baur AG
Landstrasse 29
8197 Rafz

Telefon 044 879 10 30
Telefax 044 879 10 35
www.kernbaur.ch
info@kernbaur.ch

Müliwy

Weinbau Obstbau

Familie Graf Obere Mühle

Fam. Graf · Obere Mühle · Chnübächli 2 · 8197 Rafz · T 044 869 04 83
www.mueliwy.ch · info@mueliwy.ch

Wachsendes Vertrauen zueinander ist ein guter Boden für ein fruchtbringendes Miteinander.

Treuhand Steuern Liegenschaften

Ernst Ferstl

a&m

A & M Consulting GmbH
Bahnhofstr. 88
8197 Rafz
044 879 19 00
a-m.ch

Gesprächs konnte sich der Gemeinderat davon überzeugen, dass der Gesuchsteller die Voraussetzungen für die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes erfüllt.

Jahresmarken Grüngut; Neue Vorgehensweise für den Kauf

Die Gemeinde kann neu einen Vorrat an Jahresgrüngutmarken bei der Hs. Mühle GmbH beziehen. Die verbindlichen vorgängigen Bestellungen sind künftig demnach hinfällig.

Die Jahresgrüngutmarken 2021 können somit ab dem 1. Dezember 2020 am Schalter der Einwohnerdienste gekauft und direkt mitgenommen werden (analog der Einzelmarken). Es erfolgt kein Versand und die Gebühr ist direkt beim Kauf der Jahresgrüngutmarke zu entrichten (bar, mit EC- oder Kreditkarte). Es erfolgt keine Rückerstattung oder Ersatz von Jahresmarken.

Die Gebühr bleibt unverändert:

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| • 120–140 Liter Jahresmarke | Fr. 150.00 / Jahr |
| • 240 Liter Jahresmarke | Fr. 240.00 / Jahr |
| • 770–800 Liter Jahresmarke | Fr. 770.00 / Jahr |

Kehrichtabfuhr ab 2021; neu jeweils am Mittwoch

Ab Januar 2021 wird der Hauskehricht neu jeweils am Mittwoch abgeholt. Wie bisher darf der Kehricht erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden und bis spätestens um 6.30 Uhr.

Die genauen Abfuhrdaten können Sie dem Entsorgungskalender 2021 entnehmen, welcher wie üblich im Dezember an alle Haushaltungen verteilt werden wird.

Die Grüngutabfuhr wird weiterhin am Montag durchgeführt. Diese Daten können ebenfalls dem Entsorgungskalender 2021 entnommen werden.

Bei Fragen steht Ihnen unser Abfuhrunternehmen für Kehricht, die K. Müller AG, Telefon 044 878 10 30, gerne zur Verfügung.

Sonderabfallmobil; Resultate und nächste Daten

Resultat der Sammlung vom 28. Oktober 2020 in Rafz

Am Mittwoch, 28. Oktober 2020, fand beim Werkgebäude Rafz die Sammlung des Sonderabfalls mittels des Sonderabfallmobils statt. Hierbei wurden total 956 Kilogramm Sonderabfälle gesammelt, wovon rund 626 Kilogramm Farben, 71 Kilogramm Spraydosen und 57 Kilogramm Pflanzenschutzmittel ausmachten.

Nächste Daten Sonderabfallmobil

Dieses Jahr gibt es keine weiteren Daten. Die Sammeldaten des Sonderabfalls für das Jahr 2021 in der Gemeinde Rafz sowie den Nachbargemeinden können Sie dem Entsorgungskalender 2021 entnehmen.

Silvester-Brauch

In der Nacht vom 30. auf den 31. Dezember findet der «Rafzer Silvester-Brauch» statt, wobei bewegliche Gegenstände von Grundstücken zum Teil entfernt und an anderer Stelle wieder deponiert werden. Auf der Gemeindeverwaltung gingen in den letzten Jahren vermehrt Beschwerden ein, da Gegenstände nicht nur entwendet, sondern auch demontiert oder beschädigt wurden.

Im Zusammenhang mit diesem inoffiziellen Brauch möchte die Gemeindeverwaltung darauf aufmerksam machen, dass Sachbeschädigung strafbar ist und die Entwendung von fremdem Eigentum auch nicht gutgeheissen wird.

Aus Rücksicht auf die Anwohner und die Bevölkerung möchten wir bitten, diese Tradition in einem anständigen Masse weiterzuführen oder ansonsten zu unterlassen.

Die Bevölkerung wird gebeten, achtsam zu sein und persönliche Sachen frühzeitig weg zu sperren. Alle Gegenstände auf öffentlichem Grund sind bis spätestens Montag, 4. Januar 2021, wieder einzusammeln. Anschliessend erfolgt die Räumung durch den Werkbetrieb Rafz. Allfällige Kosten werden dem Verursacher belastet.

Wald-Knigge für Zwei- und Vierbeiner

Der Wald ist Erholungs- und Erlebnisraum für uns Menschen, aber auch Lebensraum für viele Tiere und Pflanzen. Der Zutritt erfordert unseren Respekt als Gast.

Im Rafzer Weibel finden Sie regelmässig Verhaltenstipps aus dem «Knigge für den respektvollen Waldbesuch» der Arbeitsgemeinschaft für den Wald (www.waldknigge.ch). Wir danken Ihnen für deren Einhaltung!

Wir achten auf die Forstarbeit.



Waldpflege und -bewirtschaftung können Gefahren für Profis und Waldbesuchende bergen. Wir halten uns zwingend an Anweisungen und Absperrungen – auch am Wochenende.

Abfallmythen

Es halten sich im Bereich Abfall, Entsorgung oder Recycling, in den Köpfen hartnäckig viele falsche Vorstellungen auf. Nachfolgend finden Sie einige der gängigsten Abfallmythen, welche anschliessend den Tatsachen gegenübergestellt werden (Quelle: www.swissrecycling.ch).

Mythos 1

«Über die PET-Getränkeflaschen-Sammlung kann ich auch weitere PET-Produkte und andere Plastikgebilde entsorgen.»

- Falsch! In die blau-gelben PET-Sammelbehälter gehören nur PET-Getränkeflaschen. Öl-, Essig- oder etwa Waschlöffel aus PET haben darin nichts verloren. Sie bestehen zwar aus demselben Material (vgl. Logo mit Pfeildreieck und Ziffer 01), können jedoch aus Qualitäts- und

Hygienegründen für die Verwertung als Getränkeflaschen nicht gebraucht werden. Auch andere Plastikflaschen oder Gebinde, zum Beispiel aus «PE», gehören nicht in die PET-Getränkeflaschen-Sammlung, sie müssen im Verwertungsprozess aufwendig von Hand wieder aussortiert werden. Für diese Plastikflaschen gibt es im Handel bei Migros und Coop eigens ein separates Einwurfloch «Plastikflaschen». (Quelle: PET-Recycling Schweiz, www.petrecycling.ch)

Mythos 2

«Aus wiederverwertetem PET-Getränkeflaschen werden nur minderwertige Produkte hergestellt.»

- Falsch! Zu 63 Prozent werden die gesammelten PET-Getränkeflaschen genau wieder zu dem, was sie waren: Rohstoff für neue PET-Getränkeflaschen. Auf diese Weise wird in der Schweiz ein geschlossener Flaschenkreislauf erreicht. Der Rest des gewonnenen Materials kommt in Sekundärmärkten zum Einsatz, zum Beispiel als Verpackungsmaterial, Textilien oder Füllstoffe. (Quelle: PET-Recycling Schweiz, www.petrecycling.ch)

Christbaumverkauf des Forstbetriebes Rafz

Ein Tännchen auswählen, nach Hause tragen und gemeinsam festlich schmücken. Das hat in vielen Familien zu Weihnachten Tradition. Über eine Million Christbäume stehen jedes Jahr in Schweizer Stuben. Doch wo kommen sie alle her? Geht es dem Wald an den Kragen? Keineswegs! Es gibt gute Gründe, sich für einen einheimischen Baum zu entscheiden – vielleicht sogar für einen aus der eigenen Gemeinde.

Weihnachtsbäume natürlich aus der Schweiz

Etwa 40 bis 45 Prozent der in der Schweiz verkauften Weihnachtsbäume stammen aus dem Inland aus Spezialkulturen. Die Mehrheit wird allerdings aus Dänemark, Deutschland oder anderen Ländern importiert. Dort sind die Anbauflächen viel grösser als bei uns, die Produktionskosten im Verhältnis tiefer. Dafür sind die hiesigen Weihnachtsbäume umweltfreundlicher produziert. In der Gemeinde Rafz werden keine Hilfsstoffe eingesetzt. Zudem belasten einheimische Bäume die Umwelt weniger, weil sie nicht über weite Strecken transportiert und in stromfressenden Kühlhäusern zwischengelagert werden.

Unsere Christbäume wachsen auf extra angelegten Flächen und beeinflussen damit die natürliche Entwicklung des Waldes nicht. Wer einen einheimischen Weihnachtsbaum kauft, kann dies also mit gutem Gewissen tun – es hat genug und ist ein nachhaltig produziertes Naturprodukt ohne Chemie-Einsatz. Und ist es nicht schön zu wissen, dass der eigene Christbaum gleich vor der Haustüre gewachsen ist? Abgesehen davon ist er frisch geschnitten und bleibt deshalb länger schön.

Praktische Tipps zum Umgang mit dem Christbaum

- Einen Christbaumständer mit Wasserbehälter verwenden. Den Stamm nicht anspitzen! So können die Leitgefässe unter der Rinde mehr Wasser aufnehmen.
- Im Haus verdunstet ein Christbaum bis zu 1 Liter Wasser pro Tag, darum regelmässig nachgiessen.
- Tägliches Besprühen mit destilliertem Wasser hält den Baum länger frisch und vermeidet Kalkflecken auf dem Christbaumschmuck.

Der Forstbetrieb Rafz bietet ein grosses Sortiment an Nordmannstannen und weiteren Baumarten aus eigenen Kulturen zu fairen Preisen an.

Im Dorf – kurze Wege – kompetente Beratung – grosse Auswahl

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schauen Sie an einem der Verkaufsdaten bei uns vorbei.

Werkgebäude, Tannewäg 6, Innenhof

- Samstag, 19. Dezember 2020 11.00 bis 13.00 Uhr
- Montag, 21. Dezember 2020 15.00 bis 16.00 Uhr
- Dienstag, 22. Dezember 2020 15.00 bis 16.00 Uhr

Forsthütte Grundforen

- Samstag, 19. Dezember 2020 11.00 bis 13.00 Uhr

Hier können Sie Ihren Baum in unseren Kulturen selber aussuchen.

Es gelten die aktuellen Covid-19 Schutzmassnahmen. Bitte beachten Sie die Informationen dazu.

Trockenes Brennholz – jetzt aktuell!

Benötigen Sie trockenes Brennholz für Ihren Schwedenofen? Der Forstbetrieb Rafz liefert Ihnen das Holz (Baumart: Buche) in einem «Big Bag» (circa 0,9 Ster) direkt nach Hause. Längen nach Wunsch entweder 33 cm oder 25 cm (weitere Längen und Mengeneinheiten gemäss Details Homepage verfügbar). Bestellen können Sie direkt unter der Telefonnummer 044 879 77 81 oder elektronisch via Gemeindehomepage www.rafz.ch, Rubrik Politik/Verwaltung > Verwaltung > Online Schalter > Brennholz Bestellung.

Waldfrisches Brennholz – bis Ende Februar 2021 bestellen

Anstelle der Brennholzgant können Sie waldfrisches Brennholz elektronisch via Gemeindehomepage www.rafz.ch, Rubrik Politik/Verwaltung > Verwaltung > Online Schalter > Brennholz Bestellung oder schriftlich zuhänden des Forst- und Werkbetriebes Rafz, Dorfstrasse 7, Postfach 113, 8197 Rafz, bestellen.

Gerne stellen wir Ihnen das Brennholz nach Ihrem Wunsch zusammen. Beim waldfrischen Brennholz kann zwischen Buchenholz für 75 Franken pro Ster und Nadelholz für 65 Franken pro Ster gewählt werden.

Bitte beachten Sie, dass waldfrisches Brennholz bis am 26. Februar 2021 bestellt werden muss und ab März 2021 abholbereit ist (trockenes Brennholz ganzjährig lieferbar).

Zivilstandsamtsnachrichten

Geburten

- 13.9. Anozy Pola, Tochter von Anozy Malgorzata und Anozy Jaroslaw, Gärstejuchert 7
- 17.9. Zaturroski Mila, Tochter von Zaturroski Sanja und Zaturroski Andon, Imstlerwäg 40
- 26.9. Marton Mila Aliyah, Tochter von Marton Patricia und Krähenbühl Nicolas, Dorfstrasse 14
- 28.9. Willener Lilly, Tochter von Willener Anita und Willener Martin, Chilewise 15b
- 14.10. Bollinger Ladina, Tochter von Bollinger Karin und Bollinger Roger, Haufföld 3c

Trauungen

- 28.8. Szabo geb. Bogárdi Zsuzsanna und Szabo Andreas, Ziegeleiwäg 9
- 18.9. Sommer geb. Platt Tamara und Sommer Florian, Landstrasse 82
- 2.10. Hohler geb. Voigt Anita und Hohler Rainer, Ziegeleiwäg 7

Todesfälle

- 23.9. Metzger-Wunderli Sofie, 102 Jahre, Landstrasse 94
- 26.9. Lüber Friedrich, 60 Jahre, Bahnhofstrasse 6
- 30.9. Fehr Erich, 66 Jahre, Chilewise 25
- 7.10. Vogt-Läng Magdalena, 80 Jahre, Bleikiwäg 15
- 31.10. Akeret Konrad, 86 Jahre, Chilewise 28
- 5.11. Hess Manfred, 91 Jahre, Chilewise 4

Ergänzungsleistungen zur AHV/IV

Neuerungen für das Jahr 2021

Ergänzungsleistungen helfen dort, wo AHV- oder IV-Renten die minimalen Lebenskosten nicht decken. Ab 2021 gilt schweizweit ein neues Gesetz.

Wir informieren Sie über die wichtigsten Neuerungen:

Das Wichtigste zuerst

Die Gesetzesänderung bringt vier wesentliche Änderungen mit sich. Diese betreffen den Mietzins, das Vermögen, die Rückerstattung aus dem Erbe und die Krankenkassenprämie.

Wenn Sie bereits Ergänzungsleistungen erhalten, so gilt für Sie eine dreijährige Übergangsfrist. Wir prüfen, ob das neue Gesetz besser für Sie ist. Wenn ja, erhalten Sie bereits ab 2021 mehr Ergänzungsleistungen. Ansonsten bleibt während der Übergangsfrist Ihr jetziger Anspruch bestehen.

Was ändert sich beim Mietzins?

Die Mietkosten, die sich EL-Bezügerinnen und -Bezüger anrechnen lassen können, werden erhöht. Bis anhin galt jährlich pauschal ein Maximum von 13 200 Franken für Einzelpersonen oder 15 000 Franken für Ehepaare. Neu wird im Kanton Zürich nach drei Regionen unterschieden. Zudem können bei der Festlegung des Mietzinsmaximums bis zu vier Personen pro Haushalt berücksichtigt werden.

Ein Berechnungsbeispiel und die Aufteilung der Regionen finden Sie im Internet unter: www.svazurich.ch/el-reform.

Müssen die Erbinnen und Erben Ergänzungsleistungen zurückzahlen?

Ja. Wenn der Nachlass 40 000 Franken übersteigt, müssen die Erbinnen und Erben die nach dem 1. Januar 2021 bezogenen Leistungen zurückerstatten.

Wie viel Vermögen darf ich noch haben?

Neu gibt es eine Vermögensgrenze. Wer mehr als 100 000 Franken (Ehepaare 200 000 Franken) besitzt, erhält keine Ergänzungsleistungen mehr. In der Vermögensgrenze nicht inbegriffen ist der Besitz einer Liegenschaft, die selbstbewohnt wird. Die Ferienwohnung oder vermietete Liegenschaften gelten als Vermögen.

Für die Berechnung von Ergänzungsleistungen wird neben den Renteneinnahmen auch ein Anteil des Vermögens berücksichtigt, der über dem Freibetrag liegt. Die Freibeträge sinken ab 2021 bei Alleinstehenden von 37 500 Franken auf 30 000 Franken und bei Ehepaaren von 60 000 Franken auf 50 000 Franken.

Was ändert sich bei der Prämienverbilligung?

Ab 2021 vergüten wir die tatsächlich bezahlte Krankenkassenprämie, höchstens aber den Betrag der regionalen Durchschnittsprämie. Die Höhe der Durchschnittsprämie legt der Regierungsrat Ende Oktober 2020 für das Jahr 2021 fest. Im Internet unter www.svazurich.ch/rdp können Sie prüfen, ob Ihre jetzige Prämie höher als die regionale Durchschnittsprämie ist.

Haben Sie noch Fragen?

Im Internet unter www.svazurich.ch/el-reform finden Sie die detaillierten Informationen. Wir beantworten Ihre Fragen auch telefonisch: 044 448 50 50.

Projekte

Projekt «Zukunft APH Peteracker»

Seit der Startsitzen zur «Zukunft APH Peteracker» wird in verschiedenen Arbeitsgruppen sehr aktiv an der Zukunft des Alters- und Pflegeheimes Peteracker gearbeitet.

Arbeitsgruppe Rechtsformprüfung

An verschiedenen Sitzungen hat sich die Arbeitsgruppe mit folgenden Themen befasst:

- Bewertung und Antrag an den Gemeinderat zur neuen Rechtsform der Institution
- Vorschlag zur Zusammensetzung des künftigen Verwaltungsrats
- Vorschlag zum Umgang mit der Liegenschaft
- Vorschlag zum Umgang mit dem Land (Areal Peteracker)
- Vorschlag zum Umgang mit Dotationskapital

Geplant ist, dass der Gemeinderat im Januar 2021 eine Weichenstellung mit ersten massgeblichen Entscheidungen vornimmt. Die Beschlüsse von Tragweite sollen im Februar 2021 der Rafzer Bevölkerung vorgestellt werden. Danach erfolgt eine öffentliche Vernehmlassung unter Einbezug aller Behörden, Parteien, Gruppen und interessierten Einzelpersonen.

Metzgerei & 
sigrist
 Lebensmittel

Märktgass 19 · 8197 Rafz · Telefon 044 869 01 18
www.metzgerei-sigrist.ch

 Home & Garden Services

-  Gartenbau
-  Gartenunterhalt
-  Bepflanzungen
-  Natursteinmauern
-  Pflästerungen
-  Poolbau

Wir machen Ihren Garten zur Oase!

Dorfstrasse 12, 8197 Rafz
 Telefon 079 329 33 90
www.homeandgardenservices.ch

steffen.immo
 macht sauber.

• **Reinigungen** • **Hauswartungen** • **Gartenunterhalt**

Tannewäg 24 8197 Rafz 044 886 84 67
info@steffen.immo www.steffen.immo

 **aQuality.ch**

Schwimmkurse
 für
Baby, Kinder und Erwachsene
 in
Oberglatt, Rafz und Dielsdorf
 (Dielsdorf Therapiebad mit 33°C warmen Wasser)

www.schwuemschuel-roeteli.ch | info@schwuemschuel-roeteli.ch
 076 / 366 99 50 (meistens TB)

 **massan**

Ein Treffpunkt für Ihre Muskeln

Massage-Praxis medizinische Massage, Lymphdrainage, Kopfweh- und Migränetherapie, diverse Wellness-Behandlungen

Fitraum Pilates, Pilates 55+, Flexibel-Fitness, Fitmix, Spinning, Pump Workout, Swiss Jump

Angela Neukom und Team | Massagepraxis & Fitraum
 Götze 5 | 8197 Rafz | 079 761 53 35 | massan.ch

 **Partner im Rafzerfeld**
 Verkauf | Service | Waschanlage | Tankstelle

40 JAHRE  **Wesag Auto AG**
 PERSÖNLICH UND ZUVERLÄSSIG

Badener-Landstrasse 23
 8197 Rafz
 Telefon 044 869 03 33
www.wesag.ch 

WINZELER HOLZBAU

Zimmerei Holzbau
 Treppenbau
 Schreinerei Innenausbau

Winzeler Holzbau GmbH
 Chilegass 8
 CH-8197 Rafz

Tel. 044 869 15 50
info@wi-ho.ch
www.winzeler-holzbau.ch



DLService Kern 

Buchhaltung, Steuern
 Treuhanddienstleistungen
 Verwaltung Stockwerkeigentum



Heinz Kern
 Dipl. Betriebsök. FH/HWV
 Chilewise 28
 CH-8197 Rafz

079 665 40 18
info@dlservice.ch
www.dlservice.ch

Sie erhalten im Februar und März 2021 die Möglichkeit, sich dazu zu äussern und anzumerken, wie der Projektverlauf bewertet wird und was allenfalls zusätzlich abgeklärt werden soll.

Arbeitsgruppe IST-Analyse und Machbarkeit

Die IST-Aufnahme Liegenschaft und Areal ist abgeschlossen. Ebenso wurde das zukünftige Betriebskonzept des APH Peteracker und der Wohnungen mit Service fertiggestellt. Dieses Betriebskonzept bietet die Grundlage für die Bearbeitung des Raumprogramms, welches im Dezember erarbeitet wird. Im Januar 2021 soll die Volumetrie feststehen.

Wirtschaftlichkeit

Die Firma Scheidegger Consulting erarbeitet zusammen mit der Leitung des APH Peteracker die Grundlagen für eine 10-Jahres-Finanzplanung. Ebenso werden in enger Zusammenarbeit mit der Rafzer Finanzverwaltung verschiedene Fragen der Bewertung von Liegenschaft und Boden und deren Umgang bei einer Überführung in eine neue Trägerschaft erarbeitet.

Information der Bevölkerung

Im Februar 2021 soll die Rafzer Bevölkerung an einer Informationsveranstaltung über alle Fragen der Rechtsform und der Überführung von Liegenschaft und Land in eine neue Trägerschaft informiert werden. Über diese Fragen wird das Rafzer Stimmvolk im Herbst 2021 in einer Abstimmung befinden. Die Infoveranstaltung im Februar 2021 ist gleichzeitig auch der Starttermin für die öffentliche Vernehmlassung zu den relevanten Fragen.

Über die IST-Analyse und die bauliche Machbarkeit auf dem Areal soll die Bevölkerung im September 2021 an einer Informationsveranstaltung informiert werden. Die neue Trägerschaft wird die bauliche Entwicklung und Renovationen selbstständig – in der noch zu bestimmenden eigenwirtschaftlichen Rechtsform – an die Hand nehmen.

*Kurt Altenburger
Gemeindepräsident*

Gratulationen 2021

80. Geburtstag

21. Januar 2021	Nelly Neukom	Landstrasse 59
27. Februar 2021	Gottlieb Lüthi	Storche 10
1. März 2021	Robert Schweizer	Märktgass 2
19. März 2021	Margaritha Renk	Lachewäg 20
19. März 2021	Donata Chiauzzi	Imstlerwäg 16
30. April 2021	Alice Rutschmann	Chilewäg 7
5. Mai 2021	Kurt Renk	Lachewäg 20
17. Mai 2021	Ernst Schilling	Böllli 7
28. Mai 2021	Christian Engel	Bleikiwäg 16
7. Juli 2021	Mary Schmid	Bollebärg 20
9. August 2021	Ulrich Berchtold	Gajebärg 4
29. August 2021	Jürg Sigg	Im Freie 10
5. September 2021	Heinz Trüssel	Tannewäg 18
2. Oktober 2021	Ernst Baur	Ifang 16
18. Oktober 2021	Lilli Albrecht	Sonnefäld 18
30. Oktober 2021	Jürg-Otto Hauenstein	Schluchebärg 2

90. Geburtstag

18. April 2021	Hanna Meier	Sonnefäld 3
9. September 2021	August Hänsseler	Chilegass 2
16. Dezember 2021	Johannes Ritzmann	Solgen 3

95. Geburtstag

9. Juli 2021	Johanna Rutschmann	Märktgass 38
25. Oktober 2021	Margaretha Schweizer	Storche 4

104. Geburtstag

28. Juni 2021	Gertrud Hauenstein	Landstrasse 94
---------------	--------------------	----------------

50. Hochzeitstag (goldene)

4. Juni 2021	Gisela + Walter Rutschmann	Chilewise 4
27. August 2021	Regula + Paul Bächli	Schmittegass 3
2. September 2021	Marianne + Werner Schmidli	Strässler 1
24. September 2021	Erika + Kurt Schmidli	Lachewäg 9
26. November 2021	Verena + Karl von Känel	Schützemur 11

60. Hochzeitstag (diamantene)

10. Februar 2021	Hilda + Reinhard Schweizer	Scheidwäg 2
------------------	----------------------------	-------------

65. Hochzeitstag (eiserne)

9. Juni 2021	Margaretha + Reinhard Bächli	Riethalde 7
19. Juni 2021	Hanna + Hermann Enderli	Im alte Wingert 6



1150 JAHRE RAFZ

Unser Jubiläumsjahr neigt sich dem Ende zu. Viele Anlässe mit Highlights und unbeschwerten Zusammentreffen waren geplant. Zahlreiche Rafzer Bewohnerinnen und Bewohner haben sich mit grossem Engagement und Zeitaufwand für ein unvergessliches Jubiläumsjahr eingesetzt. All diesen Mitdenkerinnen und Mitdenkern, allen Helferinnen und Helfern sei herzlich gedankt. Die Pandemie, resp. der Covid-19, hat leider alle gesellschaftlichen Anlässe verhindert. Mit grossem Bedauern musste auf das ganze fröhliche Jubiläumsprogramm verzichtet werden. Trotzdem wird uns der 1150. Geburtstag unserer Gemeinde sicher in Erinnerung bleiben. Der anfangs Jahr in alle Haushaltungen verteilte Zeitgeist (Jubiläumsführer) wird uns immer wieder vor Augen führen, was alles an Jahresprogramm hätte möglich sein können. Der neu erstellte Vitaparcours bleibt und steht für ein ganz spezielles Gemeindejubiläum. Das auf dem Schürlihubuck erstellte Jubiläumslgo

und die Hinweistafeln an der Umfahrungsstrasse werden demnächst demontiert.

Trotz aller Widrigkeiten möchten wir doch nicht ganz auf einen Jubiläumsevent verzichten: Zurzeit prüfen wir als OK, nächstes Jahr am Samstag, 10. April 2021, einen Kulturtag durchzuführen, an dem die Highlights, die speziell für 1150 Jahre Rafz entwickelt wurden, doch noch gezeigt werden können. So soll das eigens für unser Jubiläumsjahr geschriebene und einstudierte Theater «unerwartete Gäste» in der Saalsporthalle gespielt werden. Die Aufführung wird mehrfach wiederholt, sodass trotz Corona-bedingten Einschränkungen möglichst viele Interessierte zuschauen können. Parallel dazu findet im Zentrum Tannewäg die Modeschau statt, welche Rafzer Bekleidung aus zwölf Jahrhunderten zeigt. Auch dieses Vergnügen wird einige Male durchgeführt. Noch in Planung ist eine Ausstellung, an der Rafzer Künstlerinnen und Künstler ihre eigens für das Jubiläum kreierten Werke zeigen.

Drücken wir uns alle die Daumen, dass wenigstens ein kleiner Jubiläumsevent stattfinden kann. Bis dahin wünschen wir Ihnen einen besinnlichen Advent, schöne Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Und vor allem: Bliibed Si gesund!

OK 1150 Jahre Rafz

Schwimmbad Rafz-Wil

Freibad Rafz-Wil Saison 2020

Gut einen Monat später als in den Vorsaisons konnten wir am 8. Juni 2020 das Freibad öffnen.

Wir waren bemüht, trotz der ungewissen Zeit, den speziellen Vorsichtsmassnahmen und dem Schutzkonzept die Badi auf alle Fälle für unsere Einwohner zu öffnen. An dieser Stelle danken wir unseren Besuchern für das Verständnis und das Akzeptieren der speziellen Vorschriften.

Total haben wir in der ganzen Saison 6924 Einzeleintritte verkauft und 928 Saisonabos. Unser Spitzentag war am 21. August 2020 mit 886 Eintritten.

Feedbacks zum Badbetrieb können gerne an folgende E-Mail-Adresse gerichtet werden: schwimmbadkommission@freibad-rafz-wil.ch.

Wir wünschen allen eine angenehme Winterzeit und freuen uns auf die nächste Badi-Saison.

NEWS Saison 2021

Kioskpächter: Erika und Peter Hauri

Saisonstart: Samstag, 8. Mai 2021

Mittwoch und Freitag ist das Freibad immer offen, auch wenn das Wetter nicht das Beste ist.

Schwimmbadkommission Rafz-Wil



Das zu Ende gehende Jahr wird uns noch lange beschäftigen. Wegen der Corona-Pandemie musste die Saisonöffnung auf den Juni verschoben werden. Die Kommission für Ortsgeschichte beschloss, auch den November-Schlusssonntag in Anbetracht der steigenden Corona-Zahlen abzusagen.

Wir hoffen sehr, im nächsten Frühling den normalen Betrieb wieder aufnehmen zu können. Die Kommission für Ortsgeschichte wünscht allen Leserinnen und Lesern Gesundheit, Geduld und einen guten Rutsch ins 2021.

Das Leibähnli der Zürcher Ziegeleien



Man sagt, die Zeiten seien früher besser gewesen. Ob das wirklich stimmt, sei dahingestellt. Auf jeden Fall waren sie anders. Im Vergleich zu früher haben sich auch die Spielmöglichkeiten der Kinder geändert. Die Jugendlichen von heute sind mit Handys bestens ausgerüstet, aber dafür können sie von ihren Eltern jederzeit geortet werden. Die Kontrolle ist also heute theoretisch mit weniger Aufwand möglich!

Auch die Jugendlichen von damals suchten den «Kick». Die Ausserdörfli-Knaben fanden ihn zum Beispiel in der alten Ziegelei. Dort war an Sonntagen keine Menschenseele zu erblicken und die Eltern waren froh, wenn sie sich von der strengen Arbeit ausruhen konnten. Auf dem Ziegeleigelände spielten die Kinder aber nicht nur Versteckis und Fangis.

Bis anfangs der Sechzigerjahre wurde der Lehm von Hand abgebaut und in die bereitstehenden Kipploren geschauvelt, worauf der beladene Feldbahnzug über Weichen und Drehscheiben quietschend in die Fabrik rumpelte. Später übernahm ein kleiner Trax das Füllen der Wagen. Die Geleise

wurden laufend dem Lehmvorkommen angepasst und entsprechend versetzt.

Am unteren Ende der Grube war ein Weiher, der die Knaben auf die gloriose Idee brachte, «Schiffliversenkis» zu machen. Das bedeutete aber Schwerarbeit, denn dazu mussten sie Geleisestücke legen, die zum Wasser führten und ein ausgemustertes Kippwagenchassis im Schweisse ihres Angeichts auf das Geleise stellen.

Dann schoben die Lausbuben den Wagen mit aller Kraft, bis er Tempo aufnahm, in rasender Fahrt abwärts schlitterte und hochaufspritzend im Wasser versank.

Alles Weitere liegt im Dunkeln!

Heidi Sigrist-Berginz



Neues Fahrzeug für unsere Verkehrsgruppe

Lange Jahre diente ein Toyota Hiace der Verkehrsgruppe als Personen- und Materialtransportfahrzeug. Mit der Zeit wurde immer mehr Material mitgeführt und das Auto kam bei voller Besetzung an die Kapazitätsgrenze betreffend der Nutzlast. Aus diesem Grund und weil das Auto schon 22 Jahre auf dem Buckel hatte, wurde der Ersatz geplant.



*Die Verkehrsgruppe vor dem neuen, noch unbeschrifteten Fahrzeug.
Von links: Urs Hauser, Andreas Lang, Joshua Hoffman, Silvain Kocher, Marco Schöni, Ueli Baur, Fritz Hoch, es fehlt: Petronella Colat*

Im Juli durften wir das neue Fahrzeug, ein VW Crafter, entgegennehmen und an der Kaderübung vor den Sommerferien konnten die Verkehrsgruppe und das Kader das Auto kennenlernen. An der Beladung hat sich wenig geändert, zum Teil wurde Material ersetzt, damit wieder alles den aktuellen Vorschriften entspricht. Im Einsatz hat sich das neue Auto auch schon bewährt!

Die Verkehrsgruppe sorgt dafür, dass der Einsatzort verkehrsfrei wird und bleibt. Dann können Feuerwehr, Sanität und Polizei ungestört und sicher arbeiten. In gewissen Fällen wird die Verkehrsgruppe zur Unterstützung der Polizei angeboten, wenn bei Verkehrsunfällen der Verkehr umgeleitet werden muss, bis die Beweisaufnahme abgeschlossen und die Unfallfahrzeuge abgeschleppt wurden. So kann der Ver-

kehr trotz Behinderung fließen und alle Verkehrsteilnehmer kommen an ihr Ziel.

Geführt wird die Gruppe seit diesem Jahr von Marco Schöni, unterstützt wird er dabei von Ueli Baur und Andreas Lang.

Die Verkehrsgruppe ist froh um Verstärkung und falls Sie Interesse daran haben, einen wichtigen Teil der Feuerwehr zu werden, dann dürfen Sie sich gerne bei Marco Schöni, Chef Verkehrsgruppe Feuerwehr Rafz Wil, melden (079 233 22 20).



Die Zukunft kann kommen: Peteracker neu mit Fachverantwortung Demenz und Palliative Care

Das Alters- und Pflegeheim Peteracker plant nicht nur die neue Rechtsform und die baulichen Anpassungen. Per 1. November wurden zwei neue Fachverantwortungen bestimmt. Monika Stump übernimmt die Verantwortung für den neuen Fachbereich Demenz und Markus Geng den neuen Fachbereich Palliative Care.

Hinter den Kulissen des Peterackers wird nicht nur emsig an einer neuen Rechtsform und zukünftigen baulichen Anpassungen und Erweiterungen gearbeitet. Auch inhaltlich strukturell stellt sich der Peteracker neu für die Zukunft auf.

Pflege neu mit Fachverantwortungen Demenz und Palliative Care

Sterben gehört zum Leben im Peteracker. Seit jeher. Auch die Gefahr, im hohen Alter an Demenz zu erkranken, ist so neu nicht. Neu ist, Demenz und Palliative Care als thematische Fachbereiche zu führen und Personen dazu als Fachverantwortliche zu bestimmen.



Monika Stump und Markus Geng, die neuen Fachverantwortlichen Demenz und Palliative Care.

Beide Fachverantwortlichen haben den Auftrag, das Wissen rund um die Demenz und die Palliative Care im Peteracker zu vermehren und die Betreuung der Bewohnenden mit eben diesen Lebenswelten zu verbessern.

SCHREINEREI
THEO
FENSTERBAU
GRAF
BODENBELÄGE

Theo Graf AG

SCHREINEREI
FENSTERFABRIK
BODENBELÄGE

Brüelgass 39 8197 Rafz
+41 44 868 10 70
info@theograf.ch

Hänseler Haustechnik GmbH

Planungsbüro für
Sanitär, Heizung und Lüftung

Mittlere Ifang 4, 8197 Rafz
044 869 21 25

www.haenselerhaustechnik.ch
haenselerhaustechnik@bluewin.ch

kramer

AUGUST KRAMER WEINBAU
8197 RAFZ
044 869 08 95



www.kramer-weine.ch

LADEN.ÜBERGABE
Urs Meier übergibt ab Januar 2020 die Geschäftsleitung an Junior Didier Lengacher



meier.rafz
Meier Oberflächen AG
Im Hard 4 · CH-8197 Rafz
Tel. +41 43 433 44 00
Fax +41 43 433 44 29
www.meier-rafz.ch

Ein Fall für meier.

Ablaugen. Glasmehlstrahlen. Grundieren. Fertigspritzen. Entlacken. Entrosten.



Ihre Hauptagentur im Rafzerfeld seit über 90 Jahren fest verwurzelt



Marcel Trudel, Sandra Bühler, Bernhard Rüeiger, Ronald Albani, Yvonne Lienhard, Daniel Amhof, Rolf Lienhard

Das Team der Hauptagentur Rolf Lienhard freut sich auf Ihren Anruf.

AXA, Hauptagentur Rolf Lienhard
Märktgass 20, 8197 Rafz
Telefon +41 43 433 44 88
rafz@axa.ch, AXA.ch/rafz

M. Strässer Gartenunterhalt

Gartenpflege • Hauswartungen • Winterdienst
Höhewäg 5 8197 Rafz Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59

- Baum- und Sträucherschnitt
- Rosenpflege
- Umänderungen
- Hecken schneiden
- Laub wischen
- verschiedene Arbeiten rund ums Haus auf Anfrage

- Rasen mähen und pflegen
- Gartenholzerei
- Platten legen
- Bepflanzungen
- Schnee räumen

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
Tel. 044 869 22 87 / 079 308 22 59



Keep Clean
Gianni Sassi
Postfach 64
8197 Rafz
Tel. 044 869 00 50
www.keepclean.ch

Ihr Partner in allen Reinigungsfragen im und ums Haus!

Umzugsreinigung · Unterhaltsreinigung ·
Hauswartungen · Gartenunterhalt

Mit diesen fachlichen Anpassungen ist der Peteracker optimal für die zukünftige Entwicklung aufgestellt. Immer mit Blick auf das Wohl der Rafzerinnen und Rafzer.

Aktuelle Corona-Situation im Peteracker

Bis heute sind alle Bewohnerinnen und Bewohner im Peteracker gesund. Bewohnerbesuche sind immer möglich und erwünscht. Neu können diese zwischen 10.00 und 11.30 Uhr sowie zwischen 14.00 und 16.30 Uhr täglich stattfinden. Bitte melden Sie sich dazu jeweils beim Empfang und wir führen Sie an einen freien Cafeteria-Tisch (Restaurantprinzip).

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Im Namen des ganzen Peteracker-Teams wünschen wir allen Rafzerinnen und Rafzern schöne und gesunde Adventstage und danken herzlich für das gute Zusammenwirken im 2020.

Stephan Kunz, Heimleiter

Bibliothek Rafz

Veranstaltungen

2020 finden keine Veranstaltungen mehr statt.

Covid-19

In Pandemiezeiten gelten andere Regeln. Es dürfen sich im Moment nicht mehr als acht Personen (inklusive Kinder) gleichzeitig in der Bibliothek aufhalten. Deshalb bitten wir Sie, Ihren Aufenthalt möglichst kurz zu halten. Die Maskenpflicht besteht weiterhin, für Kinder gilt diese ab zwölf Jahren. Spiele dürfen ausgeliehen, aber nicht bei uns gespielt werden. Wenn wir uns alle an diese Regeln halten, kann die Bibliothek weiterhin offen bleiben.

Vielleicht sind Sie und Ihre Familie in Quarantäne? Falls Sie gerne Medien aus der Bibliothek ausleihen möchten, weil Ihnen schon die Decke auf den Kopf fällt, dann kontaktieren Sie uns bitte ungeniert. Am besten klappt das per E-Mail an bibliothek@rafz.ch, weil unser Telefon nur während der Öffnungszeiten besetzt ist. Sie können uns mitteilen, welche Art von Medien Sie gerne haben möchten und wir stellen Ihnen dann ein «Überraschungspaket» zusammen. Wir liefern Ihnen dieses bis vor die Haustüre. Gerne nehmen wir Ihre Wünsche entgegen.

Neue Medien

Wir haben unseren Herbstverkauf gemacht. Alle Medien sind katalogisiert und ausgerüstet und für Sie ausleihbereit. Auch unseren Leihbestand von der Bibliomedia in Solothurn haben wir ausgetauscht. Alle Medien können Sie unter www.bibliotheken-zh.ch/rafz anschauen.

Bibliomedia hat ihren Bestand überarbeitet und modernisiert. Deshalb gibt es ein paar neue Regeln zu beachten. Es werden uns auch kleine Schäden in Büchern wie Risse oder

Kritzeleien in Rechnung gestellt. Drum unsere Bitte an Sie: Achten Sie darauf, dass Ihre Kleinen die Medien nur unter Ihrer Anleitung anschauen. So können wir böse Überraschungen vermeiden. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Wir kaufen laufend Neuheiten ein, die Sie unter www.bibliotheken-zh.ch/rafz finden.

Öffnungszeiten

Montag		15.00–20.00 Uhr
Dienstag	9.00–12.00 Uhr	15.00–18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag		15.00–18.00 Uhr
Freitag		15.00–18.00 Uhr
Samstag	9.00–12.00 Uhr	

Während der Weihnachtsferien vom 21. Dezember bis am 3. Januar ist die Bibliothek jeweils am Montag von 15.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Das Bibliotheks-Team wünscht Ihnen eine schöne Adventszeit und frohe Weihnachten sowie einen guten Start ins Neue Jahr!

Eva Sautter

Besuchsdienst Rafz

Auch in Corona Zeiten möchten wir für Sie da sein

In diesen schwierigen Monaten, die wir durchleben mussten und müssen, zeigt es sich, dass Besuche gut tun sei es mit Gesprächen, Gesellschaftsspiele, Spazieren gehen, Vorlesen oder vielleicht einfach um zusammen zu sein. Selbstverständlich setzen wir dabei die geforderten Corona Massnahmen um.

Während der vergangenen Lockdown-Zeit konnte Corona-bedingt der Kontakt leider nur mit Telefongesprächen überbrückt werden.

Beziehungen bereichern unser Leben

Möchten Sie gerne Zuhause oder im Altersheim besucht werden, dürfen Sie gerne unverbindlich mit mir Kontakt aufnehmen, um Näheres über den Besuchsdienst in Erfahrung zu bringen. Unsere ausgebildeten BesucherInnen besuchen Sie kostenlos.

Sind Sie interessiert, als Freiwillige bei uns mitzumachen?

Unser Motto ist «Zeit verschenken». Sie hören gerne zu und haben Freude daran, andere Menschen zu besuchen und Ihre Erfahrungen und Fähigkeiten als freiwillige Mitarbeiterin oder Mitarbeiter im Besuchsdienst einzubringen.

Wir würden uns freuen, wenn wir Ihr Interesse geweckt haben.

Gerne gibt Ihnen Annemarie Hänseler, Besuchsdienstleiterin, Rafz weitere Auskünfte.

Telefon 044 869 00 48, E-Mail: ahaenseler@bluewin.ch

Schule

Die Schulpflege in der neuen Konstitution

Die Schulpflege hat sich an ihrer Sitzung vom 26. Oktober 2020 für die verbleibende Amtsdauer von 2018 bis 2022 neu konstituiert:



Markus Studer
Präsident



Ursula Leutwiler
Ressort Schulqualität und Schulentwicklung,
Vizepräsidium



Jonathan Neukom
Ressort Schülerinnen und Schüler



Heier Schweizer
Ressort Finanzen und Liegenschaften,
Sonderpädagogik (extern)



Stefan Weiss
Ressort Personelles

Erwachsenenbildung Schulen Rafz und Unteres Rafzerfeld

Wir halten Sie auf dem Laufenden!

Die Freude war von kurzer Dauer! Mit viel Motivation haben sich nach den Sommerferien etliche Personen an unsere Kurse angemeldet. Egal ob Koch-, Bastel- oder Sportkurse: Man hat gemerkt, die Leute wollen aktiv werden und der Situation trotzen.

Leider mussten wir nun aber nach den Freizeitangeboten für Schülerinnen und Schüler auch die Kurse für die Erwachsenen absagen oder unterbrechen, bis auf unbestimmte Zeit. Diese Tatsache bedauern wir natürlich sehr und wir hoffen, dass Sie uns Ihr Verständnis entgegenbringen.

Vielleicht interessiert es Sie zu hören, dass wir «hinter den Kulissen» bereits nach neuen Kursideen suchen und alles daran setzen, Ihnen auch im nächsten Jahr wieder ein kunterbuntes Kursheft zu präsentieren. Was wir allerdings jetzt schon mit Sicherheit sagen können, ist, dass das neue Programm nicht zu Beginn des neuen Jahres erscheint, sondern erst, wenn sich die aktuelle Lage wieder entspannt hat.



Gerne verweisen wir an dieser Stelle auf unsere Homepage, wo Sie die aktuellen Kurse und detaillierten Informationen zum Kursprogramm finden: www.schule-rafz.ch/de/kursanmeldung. Selbstverständlich stehen wir Ihnen auch telefonisch unter Telefon 044 879 77 65 oder per E-Mail erwachsenenbildung@rafz.ch gerne zur Verfügung.

Bei dieser Gelegenheit bedanken wir uns bei Ihnen und wünschen Ihnen alles erdenklich Gute. Bliibed Sie gesund!

Für die Erwachsenenbildung:

Susanna Bächli
Mitarbeiterin Schulverwaltung





Das Lotsen-Team braucht Verstärkung!

Nach unserem letzten Aufruf im Oktober Weibel haben sich erfreulicherweise zwei Personen gemeldet, welche das Lotsen-Team ab sofort unterstützen. Herzlichen Dank für euren Einsatz!

Wie überall gibt es auch bei uns immer wieder Veränderungen, d.h. berufliche Neuorientierungen werden angestrebt, Frauen bekommen Nachwuchs, Kinder kommen aus der Schule etc. Das führt auch dazu, dass wir mit unseren Lotsinnen und Lotsen eher am Limit sind und teilweise sogar «Doppelschichten» gemacht werden müssen. Deshalb brauchen wir unbedingt noch mehr Helferinnen und Helfer!

Wir sind ... ein aufgestelltes Team von Lotsinnen und Lotsen, bestehend seit 2009.

Unser Auftrag ist ... von Montag bis Freitag, zwischen 11.50 und 12.20 Uhr an der grossen Kreuzung bei Kiosk/Post den Verkehr zu regeln, damit unsere Jüngsten sicher über die Strasse gelangen.

Wir suchen ... Frauen und Männer, Seniorinnen und Senioren, welche einen Tag in der Woche lotsen oder sich als Springerin/Springer zur Verfügung stellen, wenn Not an der Frau oder am Mann ist.

Wir bieten ...
 – Professionelle Einführung durch einen Verkehrspolizisten
 – kostenlose Ausflüge, die durch den TCS organisiert werden
 – jährliche Entschädigung

Ich melde mich bei ... Steffi Berner, Telefon 044 869 10 22 oder 078 927 53 95 oder
 Susanna Bächli, Telefon 044 861 06 51 oder 076 453 06 51.

Für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung bedanken wir uns bei Ihnen.



Termine 2021 zum Vormerken

Konfirmation	Sonntag, 18. April 2021
Kirchgemeindeversammlung	Donnerstag, 10. Juni 2021
Kirchgemeindeversammlung	Donnerstag, 18. November 2021



Guten Tag, ich bin es, euer «Christkindli-Briefkasten». Falls ihr noch Wünsche für mich habt, könnt ihr mir diese noch bis am 13. Dezember 2020 bringen. Ich stehe vor dem Zentrum Casa an der Dorfstrasse 9 in Rafz. Mehr Informationen findet ihr auf den Flyern, die meine Helfer verteilt haben, oder auf der Homepage. Ich freue mich auf eure Briefe und hoffe, dass ich alle Anliegen erfüllen kann. Ich wünsche euch eine schöne und besinnliche Adventszeit.

Einladung zum Adventssingen am Donnerstag, 10. Dezember, um 20 Uhr in der ref. Kirche Rafz



Traditionell findet jedes Jahr in unserer wunderschön weihnachtlich geschmückten Kirche das Adventssingen statt. Auch dieses Jahr wollen wir die Adventszeit nicht sang- und klanglos an uns vorbeiziehen lassen. Das Besondere ist, dass wir diesmal singen lassen, da wir nach aktuellem Schutzkonzept der Landeskirche in der Kirche nicht gemeinsam singen dürfen.

RENAULT
Passion for life

Die komplette Nr. 1
RENAULT

GARAGE SIGRIST
179
186

TAMOIL

Garage Sigrist Rafz

Wir vermieten auch Busse und Anhänger!

Landstrasse 10 • Tel. 043 433 33 22 • garage-sigrist.ch

zadik architekten ag

Im Freie 10
PF 187, CH-8197 Rafz
Tel. 043 433 44 33
Fax 043 433 44 34

info@zadik-architekten.ch
www.zadik-architekten.ch

MALERGEWÄRT

FELIX SPÜHLER GmbH

8197 Rafz

1150 Jahre Rafz

Wir gratulieren

maler-spuehler.ch 044 869 25 32

GESUNDHEITSPRAXIS - RAFZ
www.gesundheitspraxis-rafz.ch

Massagen

Gesundheitsberatung

Hormonberatung

Isabelle Marti
Märktgass 27
8197 Rafz
M 079 385 20 67
ism@gesundheitspraxis-rafz.ch

044 869 33 75
info@GiRaf-Gerueste.ch

Gisler Baumanagement GmbH
GiRaf-Gerüste, Gajebärg 2, 8197 Rafz

GiRaf-Gerüste

Customer CARS

CLASSIC CARS FOR EVERYONE

- * US Cars und Oldtimer
- * Fahrzeugservice alle Marken
- * Anfertigungen / Reparaturen von Auspuffanlagen
- * Motorrevisionen
- * Individuelle Schweissarbeiten
- * Reifenservice

Michi Neukom | 8197 Rafz | 079 434 60 96
www.customercars.ch | info@customercars.ch

Die 2 aus dem Zürcher Unterland

kompetent, zuverlässig
und innovativ in
die Zukunft

HANS DÜNKI • RAFZ
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch
044 869 13 95

english in the rafzerfeld

Englisch Kurse in Ihrer Nähe

Speak English

www.english-rafzerfeld.ch

044 869 09 62 079 611 83 52

Falls sich bis dahin die Vorgaben ändern sollten, werden wir uns an die Vorgaben selbstverständlich anpassen. Aktuelles finden Sie immer auf unserer Homepage.

Liza Tanner wird uns mit ihrer einzigartigen ausgebildeten Stimme begeistern. Sie wird Lieder aus aller Herren Ländern erklingen lassen. Von unseren klassischen Weihnachtsliedern wie «Oh du Fröhliche», «Stille Nacht» bis zu «Jingle Bells» und «Feliz Navidad» wird alles dabei sein. Wie die Jahre zuvor freuen wir uns auf eine gemeinsame Stunde voller Fröhlichkeit und Ausgelassenheit. Jeder wird hoffentlich am Ende einen Hauch von Weihnachtsstimmung und Weihnachtsglanz im Herzen nach Hause tragen. Es sind max. 50 Personen zugelassen.

Kolibri-Weihnachts-Video

Aufgrund der jetzigen Vorgaben rund um das Coronavirus sind wir gezwungen, Bestehendes in neue Formen zu verpacken. So wird die beliebte Kolibri-Weihnacht dieses Jahr als Video erscheinen und es findet keine Aufführung in der Kirche oder im Zentrum Casa statt.

Auf diese Weise können die Kinder das geplante Weihnachtsspiel «Die vier Liechter vom Hirt Simon» trotzdem einüben. Das Video wird nach dem dritten Advent auf unserer Homepage aufgeschaltet.

Ihr Kolibri-Team

Konzertvorschau 2021

Reservieren Sie sich die Termine unserer Konzerte in der ref. Kirche:

10. Januar	17.00 Uhr	Colores Trio; Fabian Ziegler (Percussion), Luca Staffelbach (Percussion), Matthias Kessler (Percussion)
7. Februar	17.00 Uhr	Urs Wittwer, Orgel
14. März	17.00 Uhr	Innovation Duo; Jakub Dzialak (Violine), Anna Dzialak (Violine)
26. Sept.	20.00 Uhr	Jugendchor
31. Oktober	17.00 Uhr	JMO; Jan Brönnimann (Bass-Clarinet), Moussa Cissokho (Kora), Omri Hason (Percussion, Hang)
28. Nov.	17.00 Uhr	Adventsprogramm; Urs Wittwer (Orgel), Danieal Eaton (Sopran)

39 Advents- und Weihnachtslieder auf der Rafzer Orgel

Die Advents- und Weihnachtszeit verläuft dieses Jahr unter besonderen Umständen. Können Sie die Gottesdienste in der Kirche nicht besuchen, möchten aber trotzdem Orgelmusik auf der Rafzer Orgel hören, kann eine CD mit 39 Advents- und Weihnachtsliedern für Fr. 10.– direkt beim Organisten Urs Wittwer bestellt werden. Bestellung entweder per E-Mail an wittwerurs@gmail.com oder per Telefon 079 434 84 06.

Gottesdienste (in der ref. Kirche Rafz)

«Eintrittstickets» für Gottesdienste

Wegen Corona sind nur noch max. 50 Personen an unseren Anlässen zugelassen. Aus diesem Grund haben wir beschlossen, für die Gottesdienste vom 13. Dezember bis und mit Got-

tesdienst vom 25. Dezember eine besondere Einlassform einzuführen: «Eintrittstickets».

- Pro Anlass stehen jeweils 50 Tickets (1 Ticket = 1 Person) zur Verfügung.
- Die Tickets für alle Gottesdienste sind in der Kirche aufgelegt.
- Jede/r darf im Vorfeld Tickets für den für Sie passenden Gottesdienst abholen.
- Sind keine Tickets mehr vorhanden, ist dieser Gottesdienst «ausgebucht». So ist sichergestellt, dass niemand an der Kirchentüre zurückgewiesen werden muss.
- Tickets können nicht über das Pfarramt oder Sekretariat bestellt werden, da dies unsere Ressourcen überlasten würde. Bitte bedienen Sie sich direkt in der Kirche.

Es ist uns bewusst, dass diese Form etwas «besonders» ist, aber wir leben in einer «besonderen Zeit» und bitten um Ihr Verständnis. Die zum jetzigen Stand der Planung aktuellen Zeiten finden Sie unten oder in der Dezember-Chilezyt. Ganz aktuell können wir nur auf unserer Homepage publizieren und wir empfehlen, jeweils dort die aktuellsten Regelungen einzusehen.

6. Dezember	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger und Maria Tomekova. Musikalische Begleitung: Daniela Eaton (Sopran) und Urs Wittwer (Orgel)
13. Dezember	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Dialogpredigt, mit Max Neukom und Pfrn. Britta Schönberger
20. Dezember	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger Musikalische Begleitung: Markus J. Frey (Bariton)
24. Dezember	16.00 Uhr –16.30 Uhr	«Wiehnacht mit de Chliine» mit Pfrn. Britta Schönberger und dem «Fiire mit de Chliine»-Team
24. Dezember	17.00 Uhr – 17.40 Uhr	Gottesdienst zum Heilig Abend mit Pfrn. Britta Schönberger. Musikalische Begleitung: Theo Graf (Trompete) und Urs Wittwer (Orgel)
24. Dezember	18.00 Uhr –18.40 Uhr	Gottesdienst zum Heilig Abend mit Pfrn. Britta Schönberger. Musikalische Begleitung: Theo Graf (Trompete) und Urs Wittwer (Orgel)
24. Dezember	19.00 Uhr –19.40 Uhr	Gottesdienst zum Heilig Abend mit Pfrn. Britta Schönberger. Musikalische Begleitung: Urs Wittwer (Orgel) <i>Dieser Gottesdienst findet nur statt, wenn die beiden Gottesdienste von 17.00 Uhr und 18.00 Uhr «ausgebucht» sind.</i>
25. Dezember	10.00 Uhr	Weihnachtsgottesdienst mit Dialogpredigt, mit Pfrn. Britta Schönberger, Linda Zürcher und Mitja Hänseler

27. Dezember	9.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger Wir begrüßen die Kirchgemeinde Wil-Hüntwangen-Wasterkingen
1. Januar	17.30 Uhr	Gottesdienst zum Neuen Jahr mit Pfrn. Britta Schönberger
3. Januar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
10. Januar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
10. Januar	11.15 Uhr	JuKi
15. Januar	9.30 Uhr	Fiire mit de Chliine (ökum. Gottesdienst mit anschliessendem Znüni für die Kleinen in Begleitung, Dauer ca. 30 Minuten)
17. Januar	9.30 Uhr	Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger
17. Januar	11.15 Uhr	JuKi
20. Januar	19.00 Uhr	Regionaler Gebetsabend mit dem Pfarrteam aus dem Rafzerfeld, ref. Kirche Buchberg
24. Januar	10.00 Uhr	Ökumenischer Regio-Gottesdienst mit dem Pfarrteam aus dem Rafzerfeld, ref. Kirche Rafz
24. Januar	11.00 Uhr	Ökumenischer Regio-Gottesdienst mit dem Pfarrteam aus dem Rafzerfeld, kath. Kirche Rafz
31. Januar	11.15 Uhr	Spät-Gottesdienst mit Pfrn. Britta Schönberger

Konzerte / Anlässe (in der ref. Kirche Rafz)

10. Januar	17.00 Uhr	Colores Trio; Fabian Ziegler (Percussion), Luca Staffelbach (Percussion), Matthias Kessler (Percussion)
------------	-----------	---

Filmyzt (Zentrum Casa)

17. Januar	17.00 Uhr	«Der Junge muss an die frische Luft»
------------	-----------	--------------------------------------

Angebote im Zentrum Casa (Dorfstrasse 9)

Eltern-Kind-Singen

Für alle Kinder von ca. zwei Jahren bis Kindergartenbeginn mit Begleitperson (Mami, Papi, Gotti, Grosi, ...). Haben Sie Interesse am Eltern-Kind-Singen, dann melden Sie sich auf dem Sekretariat der Kirchgemeinde (043 433 53 16).

Chäfertreff

(Kleinkinder bis Kindergarten in Begleitung.)

Dienstag, 1./15. Dezember / 5./19. Januar von 15.00 bis 17.00 Uhr

Kolibri

(Kindergarten bis 3. Klasse)

Donnerstagsgruppe von 16.15 bis 17.15 Uhr (Auffangzeit ab 16.00 Uhr)

3./10. Dezember / 7./14./21./28. Januar

Sonntagsgruppe von 9.30 bis 10.30 Uhr

6. Dezember / 10./17./24./31. Januar

Colori

(4., 5. und 6. Klässler)

Dienstag, 15. Dezember / 26. Januar von 18.30 bis 20.30 Uhr

Treff

(Oberstufen-Schüler)

Freitag, 18. Dezember / 29. Januar von 19.00 bis 22.00 Uhr

Bazar-Werkstatt

Frauen, jung und alt, treffen sich über die Wintermonate zum Werken. Neue Gesichter sind herzlich willkommen!

Der Termin vom 14. Dezember muss leider abgesagt werden.

Schatzkiste Bibel

Im Gespräch konfrontieren wir unsere Wirklichkeit mit Texten der Bibel.

Donnerstag, 3./17. Dezember / 14./28. Januar von 19.30 bis 21.30 Uhr (im Zentrum Casa)

Reservierungen Räumlichkeiten Zentrum Casa

Sekretariat, 1. Stock oder Telefon 043 433 53 16, Dienstag und Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr, E-Mail: ref-sekretariat-rafz@shinternet.ch

Auswertung der Umfrage

«Generationen Mittagstisch»

Pro Senectute Kanton Zürich und die ref. Kirchgemeinde Rafz führten gemeinsam eine Umfrage durch, um das Bedürfnis eines Generationen Mittagstischs (GMT) aufzunehmen. An der Umfrage wurden Eltern von schulpflichtigen Kindern sowie Seniorinnen und Senioren angesprochen. Das Angebot ist jedoch für alle Interessierten zugänglich.

Sinn und Zweck des GMT ist es, durch Begegnungsmöglichkeiten Generationen miteinander zu verbinden und so neue soziale Kontakte entstehen zu lassen. Zugleich bietet der Mittagstisch aber auch eine Anlaufstelle für Ideen, Anregungen und neue Konzepte. Es soll ein Ort sein, an dem Menschen mit unterschiedlichem Alter sowie verschiedener Herkunft und Konfession gemeinsam essen, trinken und sich austauschen können.

Der Auswertung durften wir entnehmen, dass ein grosses Interesse an einer Dienstleistung wie dem «Generationen Mittagstisch» besteht – eine Tatsache, die uns sehr freut. Um den Bedürfnissen und Rückmeldungen der Bevölkerung nachzukommen, sieht das aktuelle Konzept des GMT wie folgt aus:

Der Mittagstisch soll viermal in der Woche stattfinden (Mo, Di, Do und Fr). Für berufstätige Eltern besteht so ein verlässliches Angebot, wo sie ihre Kinder gut versorgt und gepflegt wissen. Den erwachsenen Teilnehmern bietet dies zudem Flexibilität und gewährleistet die Möglichkeit, das Angebot an dem gewünschten Wochentag zu besuchen. Die Verteilung fördert auch den Austausch zwischen Erwachsenen und Kindern, so kann dies in ruhiger und entspannter Atmosphäre geschehen. Die Kinder besuchen nach dem Essen wieder die Schule und die Erwachsenen können das Mittagessen bei einem Kaffee und einem anregenden Gespräch unter sich ausklingen lassen.

Die Verpflegung wollen wir abwechslungsreich und doch kostengünstig anbieten. Daher ist angedacht, mit dem erfah-

renen Alters- und Pflegeheim Peteracker zusammenzuspannen.

Die Eröffnung des Mittagstisches ist nach den Sommerferien 2021 vorgesehen. So bleibt genügend Zeit – auch unter den erschwerten Rahmenbedingungen einer Pandemie – eine bedürfnisorientierte und nachhaltige Lösung für alle Teilnehmenden zu finden.

Sobald Entschlüsse zum weiteren Vorgehen des Generationen Mittagstisches bekannt sind, informieren wir Sie im Rafzer Weibel. Pro Senectute Kanton Zürich und die ref. Kirchgemeinde Rafz bedanken sich herzlich bei allen, die an der Umfrage teilgenommen haben, sowie für die vielen konstruktiven Inputs und Anregungen, welche von der Rafzer Bevölkerung zusätzlich an uns herangetragen wurden. Wir freuen uns immer über neue Ideen, Feedbacks und Fragen. Melden Sie sich ungeniert bei Frau Sabine Ganz, Telefon 079 470 4034, ref-katechetik-rafz@shinternet.ch, oder Frau Evelina Els, Telefon 079 661 3539, ref-treff-rafz@shinternet.ch.



Gottesdienste

Sonntag, 29. November	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
	18.00	Eucharistiefeier in Rafz mit Ministrantenaufnahme
Sonntag, 6. Dezember	10.00	Ökum. Gottesdienst in der ref. Kirche Rafz
Freitag, 11. Dezember	6.00	Rorategottesdienst in Rafz, das anschliessende Frühstück entfällt.
Sonntag, 13. Dezember	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 13. Dezember	19.15	Friedenslicht-Gottesdienst in Rafz
Freitag, 18. Dezember	19.00	Versöhnungsfeier für alle in Eglisau
Sonntag, 20. Dezember Heilig Abend, 24. Dezember	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
	17.00	Familienfeier: Wortgottesdienst ohne Kommunion in Rafz mit Krippenspiel
	23.00	Feierliche Christmette in Rafz
Weihnachten, 25. Dezember	10.00	Weihnachts-Gottesdienst in Glattfelden
Stephanus, 26. Dezember	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Silvester, 31. Dezember	17.00	Eucharistiefeier zum Jahresabschluss in Rafz
Neujahr, 1. Januar	16.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Sonntag, 3. Januar	10.00	Eucharistiefeier in Rafz
Samstag, 9. Januar	18.00	Eucharistiefeier in Rafz
Sonntag, 10. Januar	10.00	Sternsinger-Dankesgottesdienst in Eglisau
Sonntag, 17. Januar	10.00	Eucharistiefeier in Rafz

Samstag, 23. Januar	18.00	Eucharistiefeier in Eglisau
Sonntag, 24. Januar		Regionaler ökum. Gottesdienst zur Einheit der Christen:
	10.00	ref. Kirche Rafz
	11.00	kath. Kirche Rafz
Sonntag, 24. Januar	11.00	Firmung in Rheinau (Nachholung Firmung 2020)
Sonntag, 31. Januar	10.00	Eucharistiefeier in Rafz mit Blasiussegen

Weitere Veranstaltungen

Einladung zum Adventsfenster des kath. Frauenvereins in Rafz

Mittwoch, 2. Dezember, 18.00–19.30 Uhr im KGH Rafz.

Winter-Filmabend des Frauenvereins

Freitag, 15. Januar 2021

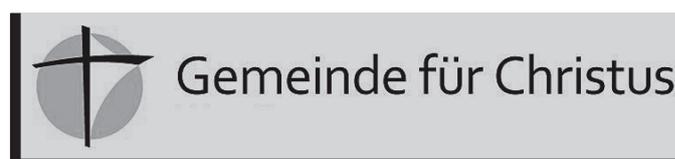
Der Filmabend ist abgesagt.

Die Sternsinger sind wieder unterwegs!

Prächtige Gewänder, funkelnde Kronen und ein grosser Stern: Anfangs Januar sind die Sternsinger in unserer Pfarrei wieder unterwegs. Mit dem Kreidezeichen «21*C+M+B+21» bringen sie als die «heiligen drei Könige» den Segen «Christus segne dieses Haus» zu den Menschen.

Wer einen Besuch wünscht, meldet sich bis spätestens 23. Dezember bei Felix Marti (felix.marti@glegra.ch oder 079 612 14 16).

Bitte beachten Sie auch das Forum oder unsere Homepage: www.glegra.ch



Wie haben Sie es mit der Dankbarkeit?

Sehen Sie nur die Sachen, die Sie gerne haben möchten, oder sind Sie auch dankbar für die Dinge, die Sie bereits haben?

Ich habe letzthin einen Satz gelesen, der mich sehr nachdenklich gemacht hat:

STELL DIR VOR, du würdest morgen aufwachen ...

... und hättest nur noch das, wofür du heute Gott gedankt hast – was hättest du dann noch?

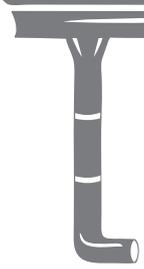
Was gebe ich persönlich für eine Antwort auf diese Frage?

Was hätte ich noch, wenn ich morgen wirklich nur noch das hätte, wofür ich heute Gott gedankt habe?

In der Bibel steht folgende Geschichte:

Lukas 17, Vers 11 bis 19 (Hoffnung für alle): Sie waren unterwegs nach Jerusalem. Ihr Weg führte sie durch das Grenzgebiet zwischen Galiläa und Samarien. In einem Dorf begegneten ihnen zehn Leprakranke. In der vorgeschriebenen Entfernung blieben sie stehen und riefen: «Jesus, Meister! Hab doch Erbarmen mit uns!» Er sah sie an und forderte sie

HELMAR WISCHNIEWSKI
 Eidg. dipl. Spenglermeister



Spenglerei / Blitzschutzanlagen
 Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz
 Telefon 044 869 33 40
 E-Mail spenglerei@wischniewski.ch
www.wischniewski.ch

SA+P

Architektur
 Raumplanung
 Immobilien



Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.ch

**SCHÖN,
 MIT IHNEN ZU
 BAUEN.**

SCHMIDLI
 Eine Unternehmung der Landolt-Gruppe | www.landolt-bau.ch

Schmidli Bau AG, Tannewäg 26, 8197 Rafz
 Tel. 043 433 43 43, Fax 043 433 43 44
mail@schmidli-bau.ch, www.schmidli-bau.ch

Gartenparadies

Laubgehölze Samen Erde
 Nadelgehölze Stauden Dünger
 Accessoires Gefässe Beerenpflanzen
 Zimmerpflanzen
 Floristik Werkzeug Blumenzwiebeln
 Obstbäume Saisonflor
 Bambus

**und vieles mehr...
 wir freuen uns auf Sie!**

BOTANICA
 RESTAURANT

Gartencenter Rafz
 Imstlerwäg 2
www.hauenstein-rafz.ch

Hauenstein
 Wo Freude wächst

**D. Schmidli GmbH
 Malergeschäft**



**Für sämtliche Malerarbeiten
 seit über 30 Jahren für Sie da.**

Märktgass 26, 8197 Rafz · **Tel. 044 869 29 90**
 Fax 044 869 29 91 · Mobil 079 679 52 07

Spühler +Co.
 Radio TV-Kabelkommunikation

Internet
 TV
 Telefonie
 Mobile

Ihre Multimedia-Spezialisten!

- Multimedia-Geräte (TV / HiFi / Mobile / Tel)
- Heimberatung + Planung
- Netzwerk Installationen
- IT-Dienstleistungen
- Kabelnetz Rafzerfeld
- Sasag @Home



Gesars
 Kabelkommunikation

via Kabelnetz-Rafzerfeld

Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86 - www.spuehler-tv.ch

auf: «Geht zu den Priestern und zeigt ihnen, dass ihr geheilt seid!» Auf dem Wege dorthin wurden sie gesund.

Einer von ihnen lief zu Jesus zurück, als er merkte, dass er geheilt war. Laut lobte er Gott. Er warf sich vor Jesus nieder und dankte ihm. Und das war ein Mann aus Samarien. Jesus fragte: «Habe ich nicht zehn Männer geheilt? Wo sind denn die anderen neun? Weshalb kommt als einziger dieser Fremde zurück, um sich bei Gott zu bedanken?»

Eine Heilung von einer tödlichen Krankheit war ja keine Lappalie, sondern war etwas Aussergewöhnliches. Aber selbst da kam nur einer zurück und bedankte sich.

Die anderen hielten es wohl für selbstverständlich oder waren bereits wieder mit sich selber beschäftigt.

Vielleicht sagen wir nun: Wenn ich so etwas erlebt hätte, da wäre ich doch zweimal zurückgekommen und hätte mich doppelt und dreifach bedankt!

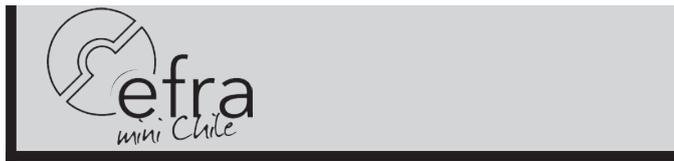
Das mag sein, aber bestimmt haben wir alle schon oft vergessen, Gott zu danken und vieles für selbstverständlich genommen.

Wollen wir uns für das Jahr 2021 vornehmen, Gott vermehrt bewusst danke zu sagen?

Wir laden Sie auch herzlich zu unseren Gottesdiensten ein.

Alle Infos finden Sie unter www.rafz.gfc.ch.

Erich Schwegler



24x Weihnachten neu erleben

Jede gute Story lebt davon, dass ihre ganze Geschichte erzählt wird. Wer bei «Herr der Ringe» nur das Ende des zweiten Films gesehen hat, weiss nicht wirklich, wer Frodo Beutlin wirklich ist und was ihn antreibt. Und wer in seinem Leben nur eine einzige Folge «Lindenstrasse» gesehen hat, weiss nicht wirklich, wer gerade mit wem zusammen ist und warum.

Bei der Weihnachtsgeschichte allerdings denken wir anders. Wir glauben, dass wir mit einem einzigen Kapitel über ein Baby in einer Krippe die ganze Bedeutung von Weihnachten erfasst haben. Doch es ist so: Die Weihnachtsgeschichte wurde von über tausend Kapiteln in 66 Büchern der Bibel auf wenige einzelne Sätze reduziert.

Darum wollen wir uns als EFRA und mit vielen anderen Kirchen gemeinsam aufmachen, die ganze Geschichte von Weihnachten neu zu entdecken.

Wir machen mit bei der grossen deutschland- und schweizweiten Kampagne «24x Weihnachten neu erleben».

Mit dieser Kampagne wollen wir in einer Zeit, in der die Herausforderungen der Corona-Pandemie Menschen verunsichern und ängstigen, die ursprüngliche Botschaft von Weihnachten in den Fokus rücken: Hoffnung, Glaube, Liebe, Zuvorsicht und Toleranz.

Eine Kampagne mit vielen unterschiedlichen interaktiven und medialen Bausteinen für Erwachsene, Jugendliche und Kinder, welche auf unserer Homepage www.efra.ch oder auf www.24x-weihnachten-neu-erleben.de heruntergeladen werden können.



Natürlich sind auch Sie herzlich eingeladen, die passend zur Kampagne gestalteten Gottesdienste bei uns zu besuchen. Dazu können Sie auf unserer Homepage einfach ein kostenloses Ticket buchen oder im Sekretariat den Link anfordern für die Liveübertragung des Gottesdienstes.

Ein Highlight ist das Heilig-Abend-Erlebnis als gross angelegte TV- und Webproduktion der Weihnachtsgeschichte ab 21.00 Uhr live.

Eines der Herzstücke ist das extra geschriebene Adventsbuch «24x Weihnachten neu erleben» mit 24 frischen und tief sinnigen Impulsen für jeden Tag, die alle ansprechen. Mit jedem Tag öffnen Sie eine neue Tür, wie bei einem Adventskalender. Wohin führen diese Türen? Mitten hinein in die grösste Geschichte aller Zeiten, um Schritt für Schritt, Tür für Tür einzutauchen in den wahren Sinn von Weihnachten.

Bei Fragen gebe ich gerne Auskunft: Dominik Stäuble, 044 520 5676 oder unter dominik.staeuble@efra.ch.

Dominik Stäuble

Weitere Veranstaltungen

Offene Weihnachtsfeier

Eine Weihnachtsfeier mit Znacht für alle, die nicht gerne allein sind und alle anderen.

24. Dezember 2020, Start: 19.00 Uhr. Begrenzte Anzahl Plätze.

Anmelden unter: hans.mattenberger@bluewin.ch

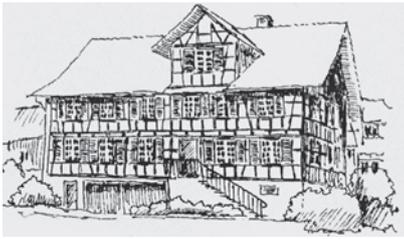


Gemeindeversammlung vom 30. November 2020

An der diesjährigen Gemeinde- und Budgetversammlung sind wichtige Traktanden vorgesehen. Die Geschäfte wurden von der SVP am 23. November 2020 anlässlich ihrer Parteiversammlung besprochen, Meinungen getätigt und entsprechend die Parolen gefasst.



Unsere Restaurants – hier kehren Sie gerne ein

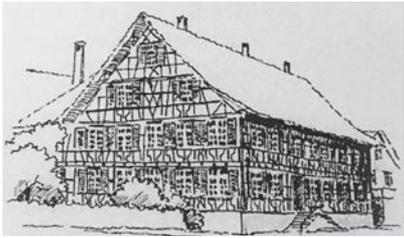


Restaurant Krone

Familie Hänseler

Telefon 044 869 13 35

Bodenständige und kreative Küche mit Restaurant und Säali
Das Restaurant ist von Mittwoch bis Sonntag geöffnet.



Gasthaus zum Goldenen Kreuz

Luca und Frank mit Team

Telefon 044 552 85 00

Gutbürgerliche Küche, Restaurant, Nebenstuben
schönes Gartenrestaurant, 6 Zimmer
7 Tage geöffnet



Restaurant Café-Bar blue

Ulf Büttner

Telefon 044 869 00 55

blue emotions gastro gmbh

www.restaurantblue.ch

Angebot und Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage.



Restaurant Botanica

Evelyne Meier & Rolf Sallenbach

Telefon 044 869 10 10

Restaurant mit Bar

Bankett- und Seminarmöglichkeiten bis 120 Personen

Montag bis Freitag 9.00–18.30 Uhr

Samstag 8.00–17.00 Uhr

Sonntag und abends geschlossen (für spezielle Anfragen geöffnet)



Restaurant Frohsinn

Familie F. & A. Marques

Telefon 044 869 06 37

Gutbürgerliche Schweizerküche, Portugiesische Spezialitäten, Saal für 20 bis 70 Personen, Gartenrestaurant, Doppelkegelbahn

Mittwoch geschlossen



Gasthaus Sternen

Sandy Bak

Telefon 044 869 40 00

Hotel mit 10 Zimmern

Restaurant mit Bar und Smoker's Lounge, Wintergarten und Gartenrestaurant,

Italienische Küche mit hausgemachter Pasta und Pizza

Restaurant am Sonntag geschlossen, Hotel immer geöffnet

Frohes Weihnachtsfest

Es stimmt einen schon etwas melancholisch, wenn selbst das Weihnachtsfest durch die Pandemie und den Virus beeinflusst wird. Ändern können wir es momentan nicht, unser Beitrag ist die Einhaltung der vorgegebenen Regeln und das Hoffen auf eine bessere Zukunft.

Trotzdem wünschen wir Ihnen ein schönes Weihnachtsfest, einen guten Rutsch ins 2021, das uns allen hoffentlich mehr Freude bereiten wird.

Bleiben Sie gesund!

Damian Schelbert



Geschätzte Rafzerinnen und Rafzer, wir danken Ihnen für die grosse Unterstützung bei den Wahlen für unsere neu gewählten Schulpfleger Markus Studer als Präsident und Jonathan Neukom. Beide haben ihr neues Amt motiviert mit ersten Besprechungen und Sitzungen angetreten. In den kommenden Wochen und Monaten steht jetzt die Einarbeitung in die vielen anspruchsvollen Sachthemen an. Markus und Jonathan, wir wünschen euch dabei viel Freude und danken euch für euer Engagement.

Von unserer kleinen Festbeiz am letzten Weihnachtsmarkt haben wir den Gewinn in der Höhe von Fr. 1000.- für den Neuaufbau des Vitaparcours gespendet. Dank einer zupackenden Arbeitsgruppe, der Unterstützung der umliegenden Gemeinden und der aktiven Umsetzung durch das Werk Rafz konnte im Spätsommer ein gelungener Parcours mit einem attraktiven Startplatz eröffnet werden.



Martin Schweizer von pulS8197 überreicht die Spende an Gemeinderat Roman Neukom.

Ein seltsames Jahr ist beinahe vorbei, die kommenden Monate sollten trotzdem mit Zuversicht angegangen werden, bleiben Sie aktiv und pflegen Sie Ihr soziales Umfeld.

Kernteam pulS8197



Gemeindeversammlung vom 30. November 2020

Die SP Rafz hat die ersten Informationen zum Voranschlag 2021 der Politischen Gemeinde Rafz zur Kenntnis genommen. In den folgenden Jahren sind verschiedene nachhaltige Investitionen geplant, die für den Finanzhaushalt der Gemeinde eine Herausforderung darstellen. Daher steht eine Steuerfusserhöhung im Raum. Die Parolen zu den einzelnen Vorlagen der Gemeindeversammlung werden erst nach Redaktionsschluss an der kommenden Sektionsversammlung gefasst. Zudem wird ein Ersatz für die Nachfolge von Rebecca Fröhlicher im Wahlbüro nominiert. An dieser Stelle danken wir Rebecca Fröhlicher für ihre Mitwirkung im Wahlbüro der Gemeinde Rafz.

Abstimmungen vom 29. November 2020

Kommunale Vorlage

- JA zum Baukredit über 4,8 Mio. Franken inkl. MWST (Kostengenauigkeit $\pm 15\%$) für den «Anbau Ost» beim Schulhaus Schalmacker.

Eidgenössische Vorlagen

- JA zur Volksinitiative «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»
- JA zur Volksinitiative «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten»

Abstimmungen vom 7. März 2021

Die Abstimmungsempfehlungen für den 7. März 2021 werden in der nächsten Ausgabe publiziert.

Erneuerungswahl Friedensrichter / Option für alle Rafzfelder Gemeinden?

Am 7. März 2021 findet die Erneuerungswahl des / der Friedensrichters / in für die Gemeinde Rafz statt. Die SP Rafz und die SP Unteres Rafzfeld plädieren dafür, dass eine qualifizierte Persönlichkeit für eine Kandidatur gewonnen werden kann, die diese Aufgabe in den Rafzfelder Gemeinden (Wasterkingen, Hüntwangen, Wil, Eglisau, Rafz) übernehmen könnte. Damit kann der / die neue Friedensrichter / in seine / ihre Fachkompetenz mit der gebotenen spezifischen Grundausbildung des Friedensrichter-Verbandes verknüpfen und damit eine Kontinuität in der Wahrnehmung dieser wichtigen Amtstätigkeit gewährleisten.

Wir freuen uns auf Sie !

Sie sind SP-WählerIn oder Sie haben festgestellt, dass Ihre Positionen meist mit der SP übereinstimmen, dann freuen wir uns auf Sie! Als Mitglied können Sie in der SP mitreden und mitentscheiden. Sie können sich aber auch als SympathisantIn der SP Rafz eintragen und so die Partei besser kennenlernen.

Die Anmeldung kann unkompliziert über unsere Website www.sprafz.ch in der Rubrik «Who is Who» erfolgen.

Zum Jahreswechsel

Wir befinden uns bereits im Jahresendspurt. Das Jahr 2020 war geprägt durch die COVID-Pandemie. Das öffentliche Leben und die Arbeits- und die Bildungswelt sind weiterhin stark eingeschränkt und betroffen. Diese Situation stellt für die Bevölkerung eine hohe Herausforderung dar. Daher ist es zu begrüssen und von hoher Wichtigkeit, wenn die Gesellschaft mit gezielten Massnahmen unbürokratisch durch die öffentliche Hand pragmatisch und situativ unterstützt wird. Hoffen wir, dass sich diese Situation bald wieder normalisieren wird. Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und Ihre Unterstützung. Die SP Rafz wünscht Ihnen frohe Festtage sowie ein glückliches, erfolgreiches und gesundes neues Jahr 2021!

Vorstand SP Rafz



Neue Gwändli



Um ihre besten Leistungen abrufen zu können, brauchen unsere Turnerinnen und Turner ein grosses Selbstvertrauen am Wettkampf. Dazu trägt auch ein schönes Gwändli zu grossen Stücken bei. Unser Gwändli war unseren Turnerinnen und Turnern etwa 10 Jahre lang ein treuer Begleiter, sie fühlten sich am Wettkampf stets wohl. Doch nun war es Zeit, wieder frischen Wind in unser Erscheinungsbild zu bringen, um am Wettkampf etwas mehr herauszustecken. Deshalb entschieden wir im Sommer 2019, ein neues Gwändli zu entwerfen. Dabei war uns wichtig, dass das Gwändli einen frischeren Eindruck verleihen soll, weshalb dunkle Farben und schwerfällige Designs schnell ausschieden. Ebenfalls war uns von Anfang an klar, dass es kein langärmeliges Gwändli mehr geben würde, und der Stoff etwas dünner sein sollte, um es unseren Turnerinnen und Turnern auch bei gefühlten 40°C

in der Turnhalle so angenehm wie möglich zu machen. Nach einem langen und sorgfältigen Auswahlverfahren mit vielen verschiedenen Farbzusammenstellungen und Designs, bei dem sowohl Leiter als auch Turnerinnen und Turner mitreden konnten, haben wir uns für das abgebildete Gwändli entschieden. Nachdem jetzt jede Turnerin und jeder Turner sein Gwändli anprobieren konnte, ist für uns klar, dass wir die absolut richtige Entscheidung getroffen haben, und freuen uns schon jetzt auf die Wettkämpfe der kommenden Saison, und hoffentlich noch vielen weiteren.

Für das Leiterteam des GeTu Rafz

Mélanie Bauert



Schülerinnen-Volleyball

Teilnahme Meisterschaft U16 4:4 von Swiss Volley Region Zürich

«Chömmmer mal am e Volleyball-Turnier mitspiele?» Das war diesen Frühling die Frage von einigen Schülerinnen. Verständlich. Auf ein Ziel hin zu trainieren und zu üben, ist viel motivierender, als einfach nur das Training zu besuchen und sein Können nicht im Wettkampf zeigen zu können. In den letzten Jahren konnten wir einige Male mit einer Mannschaft beim Zürcher Volleyballturnier in Bülach teilnehmen. Dieses Jahr war das Turnier in Bülach im Sommer noch nicht ausgeschrieben und so entschieden wir uns, ein Team für die Meisterschaft 20/21 in der Kategorie U16 4:4 von Swiss Volley anzumelden. Bei Swiss Volley wird die Meisterschaft an vier Turniertagen von November 20 bis März 21 ausgetragen.

Am 25. Oktober 2020 hätte der erste Spieltag in Wetzikon stattfinden sollen – der Konjunktiv sagt alles. Eine Woche davor, am Samstag, 17. Oktober 2020, haben wir einen Trainingstag für eine Gruppe von sieben Mädchen als Vorbereitung durchgeführt. Schon zu diesem Zeitpunkt waren die Neuansteckungen mit Covid-19 sehr hoch und von Tag zu Tag wurde eine Durchführung des Spieltags vom 25. Oktober 2020 unwahrscheinlicher. Am Freitagabend kam dann die Entscheidung zur Absage des Turniers. Die Enttäuschung war entsprechend riesig bei den Schülerinnen und uns Trainerinnen.

Der Trainingstag hat dennoch viel Spass gemacht und die Mädchen waren konzentriert und top motiviert dabei. Am Morgen haben wir uns auf die Technik, Taktik und Serviceannahme konzentriert. Nach der Mittagspause gab es eine Lektion zu den Volleyballregeln und Schiedsrichterzeichen – die Schülerinnen müssen an den Turniertagen selber auf dem Schiedsrichterbock stehen und die Spiele leiten. Zum Abschluss hatten wir noch Zeit, um das Spiel 4 gegen 4 (wie am Turniertag) und das Schiedsrichtern zu üben. Dieser Tag hat nicht nur die Mädels angespornt, sondern auch uns Leiterinnen Almut Bühler und Monica Lötscher viel Freude gemacht und uns motiviert, auch in Zukunft solche spezielle Trainingstage durchzuführen.

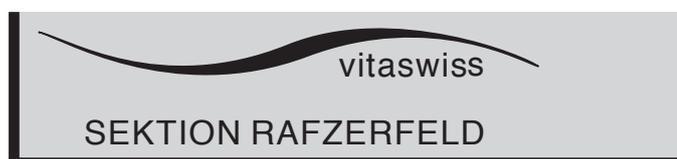


Der nächste Turniertag soll nun am 17. Januar 2021 stattfinden. Drücken wir die Daumen, dass bis dann die Corona-Neuinfektionen so weit zurückgehen und sich die Situation stabilisiert, um den Spieltag unter guten Bedingungen durchführen zu können. Wir sind zuversichtlich und trainieren in der Zwischenzeit weiter – mit Maske und viel, sehr viel Abstand!

Schülerinnen-Volleyballtraining

Die Schülerinnen-Trainings finden jeweils am Montagabend von 18.30 Uhr bis 20.00 Uhr in der Turnhalle Saalsporthalle Schalmacker, Halle B, statt. Mädchen ab ca. 10 Jahren sind jederzeit zu einem Schnuppertraining willkommen – bitte vorher anmelden bei Almut Bühler, Telefon 079 836 38 76, E-Mail: almut.buehler@shinternet.ch oder Monica Lötscher, Telefon 079 586 1930, E-Mail: monica.loetscher@bluewin.ch

Monica Lötscher



Vitaswiss-Gymnastik – aber bitte mit Maske!

Da wir davon ausgehen, dass uns das Corona-Virus noch längere Zeit beschäftigen wird, haben wir uns entschlossen, den Turnbetrieb so lange wie möglich aufrecht zu erhalten.

Wir lassen uns nicht unterkriegen und führen unsere Gymnastik mit einem strengen Schutzkonzept weiter. Bei Redaktionsschluss dürfen sich nur 15 Personen in der Halle treffen, wir turnen sogar mit Maske. Eva und Sylvia haben ihr Programm entsprechend angepasst, sodass ein Training mit Maske auch für Brillenträger möglich sein sollte.

Wir sind uns der grossen Verantwortung bewusst, gleichzeitig sind wir bestrebt, unser Angebot so weit wie möglich aufrecht zu erhalten. Die regelmässige körperliche Betätigung und der soziale Austausch sind eine optimale Prophylaxe, um gesund und zwäg durch den Winter zu kommen.

Informationen über uns finden Sie auch auf unserer Homepage: www.vitaswiss-rafzerfeld.ch.

Wir wünschen allen von Herzen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

Sylvia Sigrüst



Unihockey-Club Phantoms

Wir können nur gewinnen – Spielbericht Damen UHC Phantoms Rafzerfeld

Nur gewinnen, die Ansage des Trainerduo hört sich anspornend an. Die Cup-Gegnerin heute Donnerstagabend: UHC Winterthur United, eine Liga höher klassiert als wir. Erstes Drittel. Pünktlich um 20.00 Uhr wird das Spiel angepfiffen. Es dauert keine Minute, bis wir zeigen, dass heute mit uns zu rechnen ist. Bereits nach 26 Sekunden erzielt Angi den Führungstreffer. Der Siegeswille der Gegnerin zeigt sich eine halbe Minute später, Ausgleich durch die gegnerische Nr. 13. Die folgenden Minuten zeigen wir uns der besser klassierten Gegnerin ebenbürtig. 7. Minute: Der eigene Fehlpass in der Auslösung wird von der Gegnerin eiskalt genutzt, 1:2. Ermunternde Worte dringen an die eigenen Ohren. Trotzdem zappelt das Bällchen zwei Minuten später abermals im eigenen Netz. In der Folge erspielen sich die Winterthurerinnen öfters eine Torchance, unsere Torhüterin Sarah hält das rote Tor jedoch dicht. Zwei Minuten vor der ersten Pause findet Angi den Weg hinter das gegnerische Tor. Die Gegnerin leistet gute Deckungsarbeit vor dem Tor, Anspielstellen bleiben verwehrt. So startet Angi einen Bogenlauf mit abschliessendem Drehschuss, Tor zum 2:3. Drei Sekunden vor der Pause kassiert Miri noch eine Strafe wegen zu wenig Abstand, ein ärgerlicher Fehler.

Zweites Drittel. Ein starkes Boxplay und ein schwaches Powerplay nach der Pause lassen die Strafe vergessen. Miri kehrt erholt von der Strafbank zurück und schießt, nach Pass in die Mitte durch Angi, den Ausgleichstreffer zum 3:3. Ein Duell auf Augenhöhe. 28. Minute: Miri dreht die Gegnerinnen hinter dem eigenen Tor aus und schiebt das Bällchen quer zu Angi, welche sicher verwandelt, 4:3. Drei Minuten vor der Pause gelingt uns sogar eine Zwei-Tore-Führung. Die Winterthurerinnen schießen vor der Pause noch den Anschlusstreffer. Es steht 5:4 zur Pause.

Drittes Drittel. Nach fünf Minuten findet ein Schuss der gegnerischen Topskorerin den Weg durch die eigenen Reihen, 5:5. Die restliche Zeit bleibt nervenaufreibend torlos, auch dank einer miraculösen Torhüterleistung. Es folgt die Verlängerung. Die Verlängerung ist ein Schlagabtausch mit dem besseren Ende für uns. Jana kann auf Zuspiel von Salomé das Bällchen ins Netz bugsieren. Sieg, riesige Freude, eine starke Teamleistung und ein kleines Wunder für uns, die Phantomen von Rafz.

Miriam Hartmann und Cyril Eisenegger

Varia

Der Spielbetrieb ist momentan bis auf Weiteres unterbrochen. Für weitere Informationen sei an dieser Stelle auf die Website von swissunihockey verwiesen.

15%
Rabatt - Bon

≡

VOLKSKAFFEE



schonend geröstet
handgefertigt
genussvoll

Landstr. 36 | 8197 Rafz
info@volkskaffee.ch
+41 44 869 11 11

baur-weine.ch

P. Baur



Qualitätsweine direkt vom Winzer

Peter und Reni Baur, Hegi 26, 8197 Rafz
Tel.Nr. 044 869 21 73

Gemeinschaftspraxis

Landstrasse 36, 8197 Rafz



Homöopathie
Verena Milenkovic-Schmidt
www.heilungsweg.ch
076 411 18 30



Shiatsu
Margot Lützerath-Rivas
www.shiatsu-raferfeld.ch
079 440 76 06

Krankenkassen anerkannt



EKOPLAN Hänseler^{GmbH}

Elektrokontrollen & Planung

Mittlere Ifang 7
8197 Rafz
+41 44 869 01 83
info@ekoplan.ch
www.ekoplan.ch

- » Elektrokontrollen
- » Elektroplanung bei Neu- und Umbauten
- » Zustandsanalyse und Lösungsvorschläge
- » Beleuchtungskonzepte für Erneuerungen und Sanierung

urs frey steinhauerei

eidg.dipl. bildhauer und steinmetzmeister
grabmale/brunnen/skulpturen
restaurationen/renovationen in naturstein

hauffäld 1, 8197 rafz
telefon/fax 044 869 23 64
mobile 076 396 88 69

www.steinhauerei-frey.ch
urs@steinhauerei-frey.ch



Damen & Herren Salon GRAF

Gajebärg 28 8197 Rafz

www.coiffeurGRAF.ch Tel: 044 869 08 75

**Ihr Fachmann für
Heizung und Sanitäre Installationen**

Neubauten
Renovationen
Reparaturen
Alternativheizungen



HEIZUNG · SANITÄR

Inhaber Gebrüder Rupp
Bergstrasse 20
8197 Rafz

Tel. 044 886 80 08
Fax 044 886 80 09



Kaminfegermeister
Feuerungskontrolleur

Bolli Kaminfegermeister
8197 Rafz
Tel. 079 901 79 79
info@bollikaminfeger.ch
www.bollikaminfeger.ch

Ihr Kaminfegermeister im Rafzerfeld



Schützen Rafzerfeld

Freundschaftsschiessen mit SV Embrach-Lufingen

Am 17. Oktober 2020 trafen sich die Schützen des SV Embrach-Lufingen und des Rafzerfeldes zum 24. Mal zum jährlichen Freundschaftsschiessen. Dieses Jahr wurde das Freundschaftsschiessen in Embrach durchgeführt. Schlussendlich war es ein klarer Sieg für die Heimsektion, obschon sich zuoberst auf der Rangliste Toni Rechsteiner von den Schützen Rafzerfeld platzieren konnte. Die Teilnehmerzahl fiel ein wenig mager aus, mutmasslich aufgrund der aktuellen Lage. Trotzdem war es ein gelungener und vor allem gemütlicher Anlass.

Das Freundschaftsschiessen wird im Jahr 2021 zum 25. und voraussichtlich zum letzten Mal durchgeführt werden.

Abschluss des Junioren- / Jungschützenkurses

14 Teilnehmer haben den Kurs erfolgreich abgeschlossen. Gratulation an die Teilnehmer und besten Dank dem Leiterteam.

Wir hoffen, dass der Kurs 2021 nicht mit Corona-Spezialauflagen durchgeführt werden muss. Voraussichtlicher Beginn ist im Frühling 2021.

Eidgenössisches Schützenfest 2021 in Luzern

Die Schützengemeinde hofft, dass das Eidgenössische Schützenfest 2021, das eigentlich dieses Jahr über die Bühne gehen sollte, durchgeführt werden kann. Wir sind optimistisch, die Anmeldungen sind bereits getätigt.

Erste Generalversammlung des neuen Vereins

Die erste Generalversammlung findet am 19. Februar 2021 statt. Wir hoffen, dass diese in gewohnter Form durchgeführt werden kann. Andernfalls werden Alternativen gesucht.

Damian Schelbert



cantemus Kirchenchor Rafzerfeld

Adventszeit

Nach den Sommerferien haben wir mit einem umfassenden Schutzkonzept dem Virus trotzend den Probenbetrieb behutsam wieder aufgenommen. Alle waren erleichtert, endlich wieder einmal singen zu können. Sukzessive lösten sich die verstaubten Stimmbänder und bald waren wir wieder voll im Element. Die stetig steigenden Fallzahlen erlaubten uns leider

wieder keinen Auftritt in der Kirche und inzwischen haben wir, den Vorgaben der Behörden folgend, den Probenbetrieb wieder eingestellt.



Wir geben bekanntlich nicht auf, und so setzen wir unsere Hoffnungen nun auf «bessere Zeiten». Unsere Vereinsversammlung zu Beginn des kommenden Jahres werden wir voraussichtlich erstmals in schriftlicher Form durchführen. Inzwischen sehen wir mit gemischten Gefühlen der beginnenden Adventszeit entgegen. In diesem Sinne wünschen wir allen Freunden, Gönnern und Passivmitgliedern eine möglichst besinnliche Adventszeit bei guter Gesundheit.

Otto Kohler



Tritt um Tritt Weihnachten entgegen

Weihnachtszeit – die Zeit des Schenkens als ein Zeichen der Wertschätzung.

Nehmen Sie sich etwas Zeit und lassen Sie sich inspirieren von der vielfältigen Auswahl an Geschenken im claro-Laden.

Hier ein paar Vorschläge:

- Wenn es etwas Süsses sein darf, finden Sie verschiedene Spezialitäten wie Schokoladen-Sterne, Pralinen, Lebkuchen und Panettone, alles aus fairen Bio-Zutaten hergestellt.
- Accessoires wie Schmuck und Schale gibt es in dezenten bis leuchtenden Farben.
- In der dunklen Winterzeit bringen unsere Sonnengläser aus Südafrika oder verschiedene Kerzen Licht in den Alltag.
- Vielleicht ist aber ein Food-Paket genau das Richtige, etwa mit ausgewählten Reissorten oder italienischen Teigwaren, feinstem Essig und Öl, Gewürzen, Saucen und Pasten.



Aus unserem breiten Sortiment finden Sie bestimmt etwas, das Freude bereitet und dies nicht nur den Beschenkten, sondern auch den Produzentinnen und Produzenten des fairen Handels.

Tritt um Tritt Weihnachten entgegen:

Ab dem 15. Dezember leuchtet auch im claro-Laden ein Adventsfenster!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im claro-Laden!

Maja Hophan und Regina Schweizer



Surprise wirkt – Tour 2 Zürich Mittwoch, 23. September 2020

Unser Führer Peter Conrath von Surprise begrüßte uns unter dem Bahnhofsengel im Hauptbahnhof Zürich. Im Konferenzzimmer der Bahnhofskirche erzählte er uns aus seinem bewegten Leben und wie er in die Armut gerutscht war. In der darauffolgenden Tour rund um den Bahnhof kamen wir beim «Taubenschlag» vorbei (auf der Bahnhofbrücke). Das ist ein Treffpunkt der Obdachlosen. Die nächste Station war das sogenannte 4-Sterne-Hotel im Urania Bogen beim Werdmühlplatz. Dort dürfen die Obdachlosen nächtigen. Bei der Gasenküche erhielten wir einen interessanten Einblick in die Arbeit von Surprise. Peter erzählte uns authentisch, direkt und nah von der Armut, Ausgrenzung und Obdachlosigkeit in Zürich. Seine Arbeit heute bei Surprise gibt ihm Selbstvertrauen und er erwirtschaftet damit ein Einkommen.

Corona-bedingte Absagen

- Frauezmorge, Dienstag, 1. Dezember 2020 – abgesagt
- Advents-Nachmittag für Frauen, Donnerstag, 3. Dezember 2020 – abgesagt
- Adventsfeier für Seniorinnen und Senioren, Sonntag, 13. Dezember 2020 – abgesagt

Einladung zur Generalversammlung im Rest. Kreuz, Freitag, 29. Januar 2021, 19.00 Uhr

Die Generalversammlung 2021 findet wegen Corona in einem anderen Rahmen statt. Wir werden die vorgegebenen Schutzmassnahmen einhalten und verzichten auch auf die Tombola und die Unterhaltung. Es gibt keine Getränke und leider muss auch das Schinkensandwich ausfallen. Wir führen nur den geschäftlichen Teil durch.

Damit der Abstand eingehalten werden kann, findet die Versammlung im Saal des Restaurants Kreuz statt.

Über die weiteren Veranstaltungen 2021 werden wir Sie laufend über die Anschlagbretter und den Weibel informieren.

Der gesamte Vorstand wünscht allen Frauen eine ruhige und besinnliche Adventszeit und beste Gesundheit. Wir hof-

fen, dass wir im neuen Jahr bald wieder unsere Aktivitäten aufnehmen können.

Trudi Hottinger

Absage Adventsfeier für Seniorinnen und Senioren

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren

Alle Jahre wieder seit 1930 organisiert der Frauenverein die Adventsfeier für die Rafzer Seniorinnen und Senioren ab 68 Jahren. Unter der Mitwirkung der Gemeinde, der Schule, des Männerchors Frohsinn, des Kirchenchors cantemus Rafzerfeld, der Trachtengruppe Rafzerfeld, Frau Pfarrer Britta Schönberger und Koch Günter Schneider erleben wir jeweils eine unterhaltsame und kulinarische Feier.

In den letzten Jahren folgten 160 Teilnehmer unserer Einladung, was uns riesig freut. Es macht Spass, etwas zusammen und füreinander zu tun.

Leider müssen wir Ihnen mitteilen, dass wir in diesem verrückten Corona-Jahr die Feier absagen müssen. Hätten wir doch so gerne mit Ihnen einen schönen Adventsnachmittag mit feinem Essen, Unterhaltung und gemütlichem Zusammensein verbracht.

Bestimmt verstehen Sie unsere Entscheidung. Wir freuen uns, wenn die schwierige Zeit vorübergeht und hoffen, dass wir in einem Jahr die Adventsfeier wieder durchführen können.

Der Frauenverein und alle Mitwirkenden wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, schöne Festtage, alles Gute für 2021 und vor allem bleiben Sie gesund.

Ursula Wischniewski



Häufige Gäste im naturnahen Garten

Bedrohte Tiere wie Laubfrosch, Hirschkäfer und Pflanzen wie Orchideen lassen sich nicht in Gärten ansiedeln. Deren Lebensräume müssen durch aktive Naturschutzbemühungen erhalten und erweitert werden.

Der Distelfink ist ein Körnerfresser, der durch stehen gelassene Samenstände, beispielsweise der Wilden Karde, angelockt wird und deshalb auch im Winter in Gärten beobachtet werden kann.



Die Blindschleiche ist eine völlig harmlose Verwandte der Eidechsen. Wenn sie von einem Feind ergriffen wird, kann sie den Schwanz an einer vorgebildeten Bruchstelle abwerfen. Sie jagt in der Laubstreu, im Kompost versteckt Schnecken, Würmer und Insekten.

Die Hausspitzmaus ist ein mit dem Igel verwandter Insektenfresser. Sie jagt in der Krautschicht des Gartens eifrig Schnecken, Asseln, Spinnen und Insekten. Zur Überwinterung ist sie auf Kompost- oder Laubhaufen oder ähnliche Verstecke angewiesen.

Der Hauhechelbläuling ist im naturnahen Garten an trockenwarmen Stellen anzutreffen. Seine kleine, grüne Raupe ernährt sich von gelb blühenden Kleearten wie Wund- und Hufeisenklee.

Die Wespenspinne ist eine unserer farbenprächtigsten Spinnen, die im Garten nur in ungestörten Staudensäumen vorkommt. Bei Störung versetzt sie ihr kunstvoll gebautes Netz in heftige Schwingung, um den Zugriff eines Fressfeindes zu erschweren.



Das Grüne Heupferd besiedelt gerne gehölzreiche Gartenbereiche, wo es Insekten frisst. Der laut schwirrende Gesang ist bis weit in die Nacht hinein hörbar. Die im Boden abgelegten Eier benötigen mindestens anderthalb Jahre zur Entwicklung.

Die Weiden-Sandbiene gräbt ihre bleistiftdicken, senkrechten Brutröhren in sandige Böden. Sie versorgt ihre Brut ausschliesslich mit Weidenpollen.

Die Gartenameise mit ihrer hoch entwickelten Staatenbildung ist nicht überall beliebt. Sie spielt jedoch im ökologischen Gefüge des Gartens eine wichtige Rolle und lockt gelegentlich den ameisenfressenden Grünspecht in die Gärten.

Auszug aus:

Naturnahe Gärten attraktiv gestalten

Amt für Raumplanung Natur und Landschaft, Kanton Basel-Landschaft

Zusammenfassung und Bilder von F. Rüeger

Mitteilungen

Website des NVV Rafzerfeld:

www.birdlife-zuerich.ch/sektionen/NVV-Rafzerfeld

Der NVV hat eine eigene Website, auf der Sie die Informationen zu Exkursionen, Kursen, Sonntagstreffen usw. finden. Weil der Link über die Hauptseite des birdlife-zürich erreichbar ist, können Sie sich zusätzlich über das kantonale Angebot informieren.

Morgenspaziergang am ersten Sonntag im Monat

Nachdem der Bundesrat dazu aufgerufen hat, auf alle unnötigen Kontakte zu verzichten, hat der Vorstand entschieden, vorläufig alle Vereinsanlässe abzusagen.

Das heisst, dass auch leider die Sonntagsexkursionen bis auf Widerruf nicht mehr stattfinden können. Auch wir bedauern das sehr und freuen uns auf den Zeitpunkt, wenn wir wieder zur ersten Exkursion einladen können.

L. Eggenberger



Bächtele-Komitee

Schon bald startet das neue Jahr und auch der 2. Januar rückt näher. Wie im letzten Weibelbeitrag erwähnt, fällt aber leider auch die Bächtele 2021 dem Coronavirus zum Opfer. Den Häpf lassen wir uns aber nicht nehmen.

Sie erhalten den Häpf (Fasnachtszeitung) am Samstag, 2. Januar 2021, ab 9.00 Uhr im Restaurant Frohsinn, im Restaurant Sternen und im Restaurant zum goldenen Kreuz in Rafz.

Zwischen 9.00 und 12.00 Uhr wird das BäKoRa zudem entlang der eigentlichen Fasnachtsroute (Märktgass – Dorfstrasse) den Häpf verkaufen. Ab Montag, 4. Januar 2021, wird die Zeitung ebenfalls in der Gnossi (Volg) sowie der Sonne (Metzgerei Sigrist) zum Kauf aufliegen.

Wir freuen uns, dass wir in dieser speziellen Zeit etwas an Tradition beibehalten können und hoffen auf zahlreiche Leser. Soviel vorweg, es gibt bereits wieder viele spannende Geschichten. Lassen Sie sich überraschen.

Bei Fragen, Ideen, Anregungen, Wünschen, Kritik etc. nehmen Sie am besten mit uns unter baekora@gmx.ch Kontakt auf.

Nun wünschen wir Ihnen eine gute Weihnachtszeit, einen tollen Rutsch ins neue Jahr und vor allem gute Gesundheit.

Mit fasnächtlichen Grüssen

BäKoRa
Denise Baur

Diverses aus dem Dorf

Schwimmschule Brigitte Schori

Im Lehrschwimmbad Rafz

Neue Kinderschwimmkurse ab 4. Januar 2021:

Montag

Diverse Kinderschwimmkurse: Von 16.00 bis 17.20 Uhr

Krebs, Seepferd, Frosch, Pinguin, Tintenfisch, Krokodil, Eisbär, Wal, Hecht

Dienstag

Diverse Kinderschwimmkurse: Von 16.00 bis 18.00 Uhr

Krebs, Seepferd, Frosch, Pinguin, Tintenfisch, Krokodil, Eisbär, Wal, Hecht und weitere Fortgeschrittene

Samstag

Diverse Kinderschwimmkurse und Elkschwimmen: Von 9.00 bis 11.00 Uhr

Krebs, Seepferd, Frosch, Pinguin, Tintenfisch, Krokodil, Eisbär, Wal, Hecht und weitere Fortgeschrittene

Profitieren: Familienrabatt Fr.20.– für das zweite Kind

Infos auf unserer Homepage: www.aquafit-schwimm-schule.ch

Neues Kursangebot für Erwachsene: Aquafit und Kraulkurse in Rafz

Montag

Kurs 1	12.00–12.50 Uhr	Aquafit
Kurs 2	17.25–18.15 Uhr	Aquajog/fit
Kurs 3	18.20–19.10 Uhr	Aquafit
Kurs 4	19.15–20.05 Uhr	Aquapower/fit
Kurs 5	20.10–21.00 Uhr	Aquapower/fit

Dienstag

Kurs 6	12.30–13.20 Uhr	Aquafit
Kurs 12	17.10–17.50 Uhr	Kraulkurs Anfänger/ Fortg. 1/2

Mittwoch

Kurs 7	12.00–12.50 Uhr	Aquapower/fit
--------	-----------------	---------------

Donnerstag

Kurs 13	20.00–20.45 Uhr	Kraulkurs Erwachsene und Auffrischer
	20.15–21.00 Uhr	Kraulkurs Fortg. 1/2

Samstag

Kurs 14	7.30–8.10 Uhr	Schwimmtechnik und Ausdauer alle Lagen Fortg.
Kurs 11	8.10–9.00 Uhr	Aquapower/fit
Kurs 15	10.20–11.00 Uhr	Kraulkurs Erwachsene Anfänger

Aquafit for 2: Relaxt der Geburt entgegen: Geeignet Mo 20.10 und 18.20 Uhr, Di 12.30 Uhr, Sa 8.20 Uhr. Weitere Kurszeiten nach Absprache.

Kontakt: Brigitt Schori, Telefon 052 620 43 67, E-Mail: kontakt@aquafit-schwimmschule.ch

Massagepraxis & Fitraum massan

Newcomer Monatsabo für Fr. 60.–

Teste Massan in Rafz einen Monat lang und finde heraus, ob wir wirklich zusammen passen, welche Stunden dir Spass machen und erlebe bereits erste Erfolge.

Neue Kurse

Bellicon Jumping	Mittwoch, 9.30 Uhr, ab 6. Januar 2021 Leiterin Sandra
Fasziale Pilates	Donnerstag, 9.30 Uhr, ab 7. Januar 2021 8x Fr. 200.00 Leiterin Cecilia
Anfängerkurs	Mittwoch, 17.00 Uhr, ab 6. Januar 2021 8x Fr. 200.00 Leiterin Angela
Bauch Beine Po	Freitag, 8.30 Uhr, ab 8. Januar 2021 Leiterin Olha
Pilates Chair	Montag, 17.00 Uhr, ab 11. Januar 2021 Freitag, 9.30 Uhr, ab 15. Januar 2021 Kleine Gruppe max. 5 Pers., 8x Fr. 200.00

Joseph Pilates hat den Sessel mit Pedal, der durch Federn unter Spannung gehalten wird, selber entwickelt. Das Gerät ermöglicht Übungen in verschiedenen Positionen: sitzend, auf dem Bauch liegend, stehend, kniend. Das regelmässige Trai-

ning mit dem Zug und Gegenzug der Federn bekommt eine ganz andere Dimension: es führt zur Stärkung der gesamten Muskulatur, zur Besserung der Haltung und zur Lösung oder Vorbeugung verschiedener Schmerzen. – Du gewinnst Länge, während du dich stärkst und Spass hast.

Leiterin Angela

Pilates auf Italienisch Nuovo corso di PILATES in italiano

Leiterin Cecilia

Si parte da zero, ideale per principianti!

L'allenamento mirato e completo del corpo.

- rafforza pancia e schiena • forma ed allunga i muscoli
- migliora il portamento, la mobilità e la flessibilità • riduce squilibri muscolari • aumenta la capacità di concentrazione
- rinfresca lo spirito

Martedì ore 17.00–17.55, costo: Fr. 200.00 per otto lezioni

Da gennaio 2021, otto lezioni: 05.01./12.01./19.01./26.01./02.02./09.02./16.02./23.02.

Informazioni e iscrizione: Cecilia Nägeli-Cunico, Telefon 079 669 30 02

Ein Einstieg in laufende Kurse ist jederzeit möglich. Wann kommen Sie vorbei? Auch wenn Sie sich für unsportlich halten, dürfen Sie es wagen. Denn unsere Kurse eignen sich für alle – auch für Leute ohne Vorkenntnisse.

Weitere Informationen finden Sie unter www.massan.ch.

Partnermassage-Kurs

Massage-Kurs für zwei Personen (mit Partner oder Freunden):

Im Kurs lernen Sie verschiedene Massagegriffe, die Muskelverspannungen lösen und zur Entspannung führen. Der Kurs findet in privater Atmosphäre statt. Max. 2x 2 Pers.

Kurs 1: Samstag, 23. Januar 2021

Kurs 2: Samstag, 13. Februar 2021

Leiterinnen Angela/Susanna

Zeit: 9.00 Uhr, Dauer: ca. 150 Min., Kosten: Fr. 240.00 pro Paar inkl. Kursunterlagen

Weitere Auskünfte finden Sie auf unserer Website massan.ch oder erhalten Sie per Telefon 079 761 53 35.

8 Jahre und 8 Monate Familienbörse Rafz – wir sagen «Auf Wiedersehen»

Am 21. November 2020 fand der grosse Schlussverkauf in der Familienbörse Rafz statt.

Im Namen des gesamten Teams sagen wir allen grossen und kleinen Besucherinnen und Besuchern DANKE.

Die Familienbörse bedankt sich und wünscht «gute Gesundheit»

Viele spannende und schöne Kontakte bleiben in Erinnerung.

Ob im kommenden Frühling wieder eine Secondhandbörse oder Ähnliches einziehen wird, steht noch in den Sternen. Wegen Corona, das uns immer noch begleitet, ist es für eine konkrete Mitteilung noch zu früh.



Wir drücken die Daumen, dass Kleinunternehmen auch in Zukunft in Rafz eine Zukunft haben.

Im Namen der Familienbörse Rafz

Claudia Bosshard-Baumann mit Familie und Team

DAS BROCKI Storche 3 in Rafz

Zahlreiche himmlische Engel, leuchtende Sterne, dekorativer Türschmuck, kunstvolle Weihnatskrippen, liebeliche Samichläuse, strahlend farbige Weihnatskugeln, zart funkelnde Lichterketten, wärmende Kerzen in allen Variationen, nostalgische Schallplatten mit Weihnatsmusik, traditionelle Christbaumständer, stimmungsvolle Laternen/Windlichter, Tannenbäume aus verschiedenen Materialien und noch vieles mehr warten auf Sie.

Schauen Sie einfach kurz vorbei. Ihr Besuch würde mich sehr freuen.

Susanne Sigrist Fraefel

Öffnungszeiten

Samstag, 5. Dezember 2020 9.00–16.00 Uhr
 Jeden Mittwoch 9.00–11.45 Uhr
 Jeden Donnerstag 9.00–11.45 Uhr 14.00–17.45 Uhr

Chlaus-Gruppe Rafz

Leider ist es uns in diesem Jahr nicht möglich, Familien, Geschäfte oder den Kindergarten zu besuchen.

Den Chlaussunntag am 6. Dezember in der Forsthütte Rafz müssen wir leider auch absagen, da Covid 19 auf dem Vormarsch ist.

Wir wünschen allen schöne Festtage, es guts neus Jahr.

Chlaus- Gruppe Rafz



Livestream-Konzert «Weihnatslieder»

Am 4. Advent spielt der in Rafz wohnhafte Organist Christian Gautschi ein Konzert mit Advents- und Weihnatsliedern auf der Onlineplattform YouTube. Sie sind eingeladen, die Lieder anzuhören oder mitzusingen.

Alles abgesagt wegen Corona? Nicht mit mir! – Da es in diesem Jahr schwierig werden dürfte, Weihnatslieder in Gruppen zu singen, biete ich am 4. Advent, 20. Dezember, um 17.00 Uhr die Möglichkeit, meinem Weihnatskonzert als Livestream mit der Orgel der Ref. Kirche Oerlikon zu lauschen.



Der Text der Lieder ist unterlegt, sodass man diese problemlos auch zuhause mitsingen kann, wenn man mag. Das Konzert wird nachher online bleiben, damit man es zu einem späteren Zeitpunkt nachhören kann.

Das Konzert finden Sie über die Homepage des Organisten www.christiangautschi.ch. Man kann auch direkt auf www.youtube.com nach «Christian Gautschi» suchen.

Herzliche Einladung!

Christian Gautschi

Was bleibt – was geht

Eine wahre Biografie, die sich liest wie ein Roman

Eine Geschichte über ein Verdingkind in Flaach, eine Geschichte, die über die Pein der Jugendjahre hinausgeht, den Widerstand, die Beharrlichkeit und Ausdauer auf dem Weg zu einem unabhängigen Leben schildert. Gleichzeitig wird klar, dass die Versehrungen der Kindheit und Jugend das Leben des Protagonisten und das der nachfolgenden Generationen beeinflussen.

Es handelt sich um eine sehr persönliche Biografie, die jedoch exemplarisch für viele in Vergessenheit geratene Leben steht. Sie beleuchtet einen wichtigen Teil der Schweizer Sozialgeschichte des 20. Jahrhunderts und zeigt die ärmlichen Lebensbedingungen, in denen viele Schweizerinnen und Schweizer weit bis ins letzte Jahrhundert gelebt haben.

«Verdingkinder», das Kapitel sei jetzt abgeschlossen, hört man immer wieder. Der Bundesrat habe sich entschuldigt, die Überlebenden hätten eine Entschädigung erhalten. Kinder wurden über lange Jahre in weiten Teilen der Schweiz verdingt und frühe Klagen über ihr Los stammen zum Beispiel von Heinrich Pestalozzi, von Jeremias Gotthelf oder von Carl Albert Loosli. Das Phänomen mag nicht mehr existieren, die Kernfrage, die es aufgeworfen hat, rote Fäden sozusagen, ist seit Pestalozzi aktuell – dabei geht es mir nicht um die Suche nach Schuldigen. Es geht um die Frage: Wie gehen wir heute mit Machtlosen, mit Fremden, mit Andersartigen um?

Die Programmleiterin des Stämpfli Verlags, Martina Frei, hat bei der Entscheidung ihres Teams zur Annahme des Textes geschrieben: «(...) [W]ir haben sehr gern in Ihr Manuskript reingelesen und das, was wir mitbekommen haben, hat uns gepackt. Ich habe Ihnen gesagt, dass Ihr Manuskript etwas hat, das andere nicht haben und wenn ich nun nochmals darüber nachdenke, dann ist es wahrscheinlich der tief positive Grundtenor – ich glaube, das macht es irgendwie aus.»

Der Autor

Peter Gisler, *1948, Rafz, macht sich früh selbstständig und rekrutiert während zwanzig Jahren als Personalberater technisches Fachpersonal und Kaderleute. Danach begleitet er als Laufbahn- und Führungcoach Menschen bei ihren Fragen zum Beruf, zu ihrer Rolle in Aufgabe und Funktion und schreibt den Ratgeber «Das Laufbahnbuch». Auch nach diesen



„g“

CHRISTIAN GAUTSCHI
Klavier • Orgel • Cembalo

Klavierunterricht in Rafz
für Kinder und Erwachsene
zeitgemäss • modern • individuell

Landstrasse 29, 8197 Rafz
Tel. 079 638 54 91 / E-Mail: christiangautschi@gmail.com
www.christiangautschi.ch

MATZINGER
Landmaschinen



HÜRLIMANN KRONE DEUTZ FAHR
WEIDEMANN LEMKEN Agrar

vor Eiche 7, 8197 Rafz - www.matzinger-rafz.ch - +41 44 869 32 08



Natürlich Lange
Praxis für Naturheilkunde
Kinderheilkunde

Sabrina Lange - Dipl. Naturheilpraktikerin TEN
Krankenkassen anerkannt

Bleikiwäg 8D - 8197 Rafz - Mobile: 079 102 76 71 - info@natuerlich-lange.ch

FAHRSCHULE *Markus Ammann* **L**

044 869 30 40
079 666 5 333

Badener-Landstr. 17
CH - 8197 Rafz

Auto
Motorrad
Verkehrskunde
Theorie



fs.ammann@sunrise.ch
www.fahrschule-ammann.ch



Sigrist Rafz –
Seit Generationen
dem Holz
verpflichtet.

Willkommen in unserer Fach-
und Parkettausstellung

SIGRIST RAFZ
Sigrist Rafz Holz+Bau AG
Bahnhofstrasse 11, 8197 Rafz
Tel. 044 879 10 79
www.sigrist-rafz.ch

Heizung – Sanitär.
Ihr starker Partner im
Zürcher Unterland.



Neukom Installationen AG
8197 Rafz. www.neukom.com
Tel. 044 878 14 14

NEUKOM
Haustechnik für die Zukunft.

hof
schluchebärg
ländlich erleben



Weinbau
Partyraum
Reitstunden

Familie Schweizer
Schluchebärg 1
8197 Rafz
Telefon: 044 869 20 40
Email: mail@schluche.ch
Web: www.schluche.ch

Parlons français! 

Französisch Kurse und Nachhilfestunden:
Einzel- und Gruppenunterricht, Prüfungsvorbereitung

Die Unterrichtlehrerin: Diplom DAEFLE,
Sprachkursleitende mit SVEB-Zertifikat 1, Französisch
als Muttersprache, Umfangreiche Erfahrung

Claudine Berberat Jeanneret
Bleikiwäg 11, 8197 Rafz
Tel: 044 840 50 37 Mobile: 079 721 13 25
E-mail: berjea@bluewin.ch

intensiven Jahren befasst er sich mit Menschen und Lebensgeschichten, nun aber als Autor.

Lange Zeit weiss er nichts von der Vergangenheit seines Vaters. Ausführliche Gespräche mit ihm, seinem ältesten Bruder und mit Verwandten, Nachforschungen vor Ort, bei Zeitgenossen und in den Archiven von Stadt und Kanton Zürich werden die Basis einer umfassenden Chronik, und die Beziehung von Vater und Sohn gewinnt eine ganz neue Qualität. Während des langen Aufarbeitungsprozesses entsteht die Idee, die Geschichte des Vaters in Buchform zu erzählen. Das Werk nimmt Gestalt an und gleicht am Ende mehr einem Roman als einer wahren Biografie.

Peter Gisler

Was bleibt – was geht

Von einem, der sein Leben ständig neu erfindet

256 Seiten, gebunden, CHF 34.–, ISBN 978-3-7272-6068-1

CHRISTBAUM-VERKAUF

Vom 11. bis 23. Dezember

Montag–Freitag von 13.30 bis 18.00 Uhr

Samstag und Sonntag von 11.00 bis 18.00 Uhr

24. Dezember von 8.00 bis 12.00 Uhr

Wir bieten Ihnen kompetente und freundliche Beratung.

Verschiedene Christbaumarten! (Auch zum selber schneiden: Nur an den Wochenenden geöffnet – bis und mit Sonntag, 20. Dezember, immer bis 16.00 Uhr.)

Gratis Glühwein oder andere warme / kalte Getränke

Weitere Infos unter: www.weihnachtsbaum-kaufen.ch

Auch dieses Jahr mit Überraschungsgeschenk!



Familie Armin Baur, Eichrüti 2, 8197 Rafz, Telefon 044 869 19 44

Rafzer Dorfadventskalender

Wegen Corona alles abgesagt? – Nicht der Dorfadventskalender!

Wir freuen uns, Ihnen in diesem Jahr einen vollständigen Dorfadventskalender zu präsentieren. Ab dem gewählten Tag beleuchten die Fenster am gewählten Standort die dunkle Jahreszeit und laden dazu ein, bei einem Spaziergang durch das Dorf, in Weihnachtsstimmung zu kommen. Die Fenster leuchten jeden Abend ab dem gewählten Tag bis Neujahr.

Leider ist es in diesem Jahr infolge Coronavirus nicht möglich, die Fenster zu eröffnen und einen Umtrunk anzubieten. Dennoch ist es uns wichtig, gerade in der jetzigen Zeit, wo vieles abgesagt wird, etwas für das Dorf anzubieten.

Ich danke allen, die ein Fenster gestalten, und wünsche allen eine besinnliche Adventszeit und fröhliche Weihnachten.

Christian Gautschi

Organisator Dorfadventskalender

Datum	Name	Adresse
1. Dezember	Spielmann Gret	Märktgass 54
2. Dezember	Ortsmuseum Rafz	Oberdorf 2
3. Dezember	Röbi Erdin & Christine Stalder	Bollebärg 24
4. Dezember	Katholischer Frauenverein	Katholische Kirche, Badener-Landstr. 12
5. Dezember	Das Brocki, Susanne Sigrüst Fraefel	Storche 3
6. Dezember	Melanie & Roger Neukom	Schluchewäg 10a
7. Dezember	Familie Stauber-Ritz (*)	Märktgass 18
8. Dezember	Familie Zingg (*)	Storche 8
9. Dezember	Familie Schwarz (*)	Landstrasse 27
10. Dezember	Familie Lengacher (*)	Götze 6
11. Dezember	Alexandra Gantner	Landstr. 72a
12. Dezember	Nadja & Max Neukom	Brüelgass 11b
13. Dezember	Ev.-ref. Kirchgemeinde (Kolibris)	Casa, Dorfstrasse 9
14. Dezember	Marianne Bader	Landstrasse 22
15. Dezember	Claro-Laden	Märktgass 3
16. Dezember	Fam. Demierre (*)	Pfrüender 3
17. Dezember	Kinderhort Rägeboge	Landstrasse 21
18. Dezember	Sabrina Lange	Bleikiwäg 8d
19. Dezember	Renate Bishop	Chilegass 15
20. Dezember	Fam. Erbes, Mauro und Grossenbacher	Landstrasse 70
21. Dezember	Fam. Ricciardi	Bölle 7
22. Dezember	Fam. Baur	Hegi 26
23. Dezember	Fam. Beat Hauser	Bleikiwäg 13
24. Dezember	Fam. Daniel Meyer	Landstrasse 30

(*) Fenster zum Thema «Märchenwelt»

Diverses aus der Region

Zu Hause trainieren

Regelmässige Bewegung fördert die Gesundheit und die Lebensqualität beim Älterwerden. Beweglichkeit, Gleichgewicht und Kraft können auch zu Hause wirkungsvoll trainiert werden – wie zum Beispiel mit «Bliib fit – mach mit!», der Fitnesssendung auf TeleZüri.

Angeleitete Trainings für zuhause sind bequem. Sie bewähren sich ausserdem in der Coronapandemie. «Bliib fit – mach mit!» ist ein Bewegungsprogramm für zuhause. Es wird vom 17. November 2020 bis am 18. März 2021 jeweils am Dienstag und am Donnerstag um 9.30 Uhr auf TeleZüri ausgestrahlt und von Prävention und Gesundheitsförderung Kanton Zürich unterstützt. Die Sendung umfasst Übungen, die

von einer Bewegungstherapeutin angeleitet werden. Die Übungen eignen sich für alle Personen und können im Sitzen oder Stehen ausgeführt werden.

Mit einer Fachperson trainieren

Für Menschen, die sich nach einem Unfall oder einer Kur körperlich unsicher fühlen, bietet «DomiGym» ein individuelles Trainingsprogramm. Eine Betreuungsperson zeigt den Teilnehmenden zu Hause während 12 Lektionen Übungen, welche die Mobilität und die Kraft fördern.

Gut erklärte Übungen

Die Kampagne «sicher stehen – sicher gehen» unterstützt Menschen ab 65 Jahren mit einer Liste von Kursen in Ihrer Nähe und einem kostenlosen Übungsprogramm für zu Hause. Die gut erklärten Übungen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden sind auf der Website www.sichergehen.ch zusammengestellt. Auf dieser Website können Interessierte ausserdem einen Bewegungstest machen, um das passende Training auszuwählen.

Krafttraining für daheim

Gezieltes Krafttraining in den eigenen vier Wänden bietet Homex. Auf der Website www.myhomex.ch sind Videos mit Übungen in verschiedenen Schwierigkeitsgraden für jeden Tag zu finden. Die Übungen werden von einer Physiotherapeutin angeleitet. Das tägliche Training dauert je nach Anzahl Kraftübungen zwischen 20 und 40 Minuten. Für die Übungen wird ein Computer, ein Stuhl und ein Trainingsband benötigt. Das Trainingsband kann kostenlos bestellt werden unter dem Link gesundheitsfoerderung-zh.ch/theraband.

Prävention und Gesundheitsförderung Kanton Zürich

Aktuelles zur Fachstelle Suchtprävention Zürcher Unterland!

Bald ist es nun soweit. Nach 25 Jahren wird die Suchtprävention Zürcher Unterland am 31. Dezember 2020 ihre Pforten schliessen.

Dafür wird es zwei neue Stellen für Suchtprävention im Zürcher Unterland geben.

Im Dezember 2019 ist in der Delegiertenversammlung des Zweckverbandes Sozialdienste Bezirk Dielsdorf, einem Teil der Trägerschaft der Suchtprävention Zürcher Unterland, der Entscheid gefallen zum 1. Januar 2021 eine eigene Suchtprävention im Bezirk Dielsdorf aufzubauen. Der Bezirk Bülach war gezwungen eine eigene Lösung zu finden.

Im Bezirk Bülach wird ab dem 1. Januar 2021 zusätzlich zum Fachbereich Beratung der Fachbereich Suchtprävention unter dem Dach der Trägerschaft des Vereins «Fachstelle für Abhängigkeitserkrankungen Bezirk Bülach (fabb)» geführt.

Der Fachbereich Suchtprävention wird im Frühling an die Bahnhofstrasse 3 in 8180 Bülach umziehen.

Im Bezirk Dielsdorf ist die zukünftige Stelle für Suchtprävention in den Zweckverband Sozialdienste Bezirk Dielsdorf, Brunnwiesenstrasse 8a, in 8157 Dielsdorf integriert.

Beide Stellen sind ab dem 1. Januar 2021 erreichbar! Die suchtpräventive Arbeit wird weitergehen.

Die Mitarbeitenden der Suchtprävention Zürcher Unterland verabschieden sich hiermit und danken Ihnen für:

- das Interesse an den Themen und Projekten der Suchtprävention
- die vielen bereicherenden Begegnungen an unseren Anlässen und Veranstaltungen
- den fruchtbaren Austausch und die Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren

Die Suchtprävention liegt uns am Herzen!

Deshalb nehmen Sie bitte auch weiterhin Kontakt auf mit der Suchtprävention in Ihrem Bezirk!

Für die kommende Zeit wünschen wir Ihnen und Ihren Familien alles erdenklich Gute, vor allem Gesundheit.

Silvia Huber, Stellenleiterin

Pflüger-Team Rafzerfeld

Zürcher- und Schweizermeisterschaft im Wett-pflügen – 22. / 23. August 2020 in Andelfingen

Es war eine schwierige Entscheidung – sollen wir oder sollen wir nicht... – wir wollen!

Das Pflüger-Team Rafzerfeld (PTR) amtierte als Organisator des diesjährigen Pflügeranlasses auf dem Areal der Familie Hirt im Niederfeld in Andelfingen. Das OK unter der Leitung von Stefan Spring stand vor grossen, durch das Coronavirus bedingten zusätzlichen Herausforderungen. Und doch, wenn nicht draussen auf dem freien Feld mit dieser grosszügigen Infrastruktur, ja wo soll sonst noch diesen Sommer ein Anlass möglich sein?

Der Samstag begann wetterbedingt nass. Es wurde in den Kategorien Ausscheidung (Zürcher Kantonalmeisterschaft) und Plausch gepflügt. Den Zuschauern wurden via Lautsprecher die Wettkampfteilnehmer vorgestellt und allerlei Wissenswertes über den laufenden Wettkampf mitgeteilt. Zürcher Kantonalmeister 2020 wurde der amtierende Weltmeister Marco Angst, Wil (PTR), vor Beat Sprenger, Winterlingen und Peter Ulrich, Neerach (PTR). Die weiteren Platzierungen der Mitglieder des Pflüger-Teams Rafzerfeld: 5. Rang Walter Angst, Wil, 7. Rang Stefan Spring, Wigoltingen, 9. Rang Christian Rubin, Rafz und 14. Rang Luca Storrer, Wil. Es haben insgesamt 18 Pflüger teilgenommen. Wir gratulieren allen Teilnehmern zu den erreichten Leistungen herzlich.

An beiden Tagen wurde der Anlass von einem Rahmenprogramm mit Festwirtschaft, musikalischer Unterhaltung, Glacé, grosser Maschinenausstellung, Kinderspielplatz, Demo im Pferdepflügen usw. begleitet. Der Gabentempel war ebenfalls wiederum sehr reichhaltig und abwechslungsreich. Am Samstagabend war die Festwirtschaft erfreulicherweise bis auf den letzten zugelassenen Platz gefüllt und alle Anwesenden genossen diesen Abend bei musikalischer Unterhaltung, Essen und Getränken und einem ausgiebigen Schwatz.

Die Schweizermeisterschaft am Sonntag startete bei strahlendem Sonnenschein. So kamen die mit Blumen, Banner und Fahnen geschmückten Wettkampftraktoren so richtig zur Geltung. Mit dem schönen Wetter kamen auch die Zuschauer. Bald schon wurde die Kapazitätsgrenze erreicht und dem OK kam die unliebsame Aufgabe zu, dass der Einlass gestoppt werden musste. Die Schlange wurde länger und länger und Geduld war gefragt. In der Zwischenzeit waren die Pflüger mit ihren Arbeitsgeräten mit Eifer an der Arbeit, wiederum kommentiert via Lautsprecher und fachmännisch

beurteilt durch die Richter auf dem Felde. Das Resultat fiel denkbar knapp, nur getrennt durch einen halben (!) Punkt, aus. Wo ging wohl dieser halbe Punkt verloren? Wie gestern, klassierten sich die gleichen drei Pflüger in den vordersten Rängen, jedoch in anderer Reihenfolge. Schweizermeister 2020 wurde Vorjahressieger Beat Sprenger, Wintersingen, vor Marco Angst, Wil (PTR) und Peter Ulrich, Neerach (PTR). Die weiteren Pflüger des Pflüger-Teams Rafzerfeld erreichten die guten Ränge 6 (Walter Angst), 7 (Christian Rubin), 9 (Stefan Spring) und 10 (Luca Storrer) von insgesamt 15 Teilnehmern.



Der jüngste Teilnehmer im Feld, der 16-jährige Luca Storrer aus Wil, absolvierte an diesem Wochenende erst seinen zweiten bzw. dritten Ernstkampf und durfte sich über die guten Ränge 14 (Samstag) und 10 (Sonntag) zu Recht freuen.

Startete er im vergangenen Jahr als Newcomer noch völlig unbelastet, war die Ausgangslage dieses Jahr eine andere. Am Samstag hatte er, wie so manch anderer Pflüger auch, mit den Bodenverhältnissen in seiner Parzelle zu kämpfen. Mit einer grossen Portion Ehrgeiz und einer «kleinen Wut» im Bauch lief es am Sonntag um einiges besser und er durfte viel Lob für seine Arbeit entgegennehmen. Dies war auch der berechtigte Lohn für seine unzähligen Trainingsstunden an den Wochenenden und abends bzw. nachts bis hinein in die Dunkelheit. Dabei standen ihm die Pflüger des eigenen Vereins unermüdlich mit Rat und Tat zur Seite. Weiter durfte er auf die Unterstützung von Familien und Freunden zählen.

Ein solcher Anlass kann nur gemeinsam durchgeführt werden. Unser Dank gilt allen Helferinnen und Helfern in welcher Form auch immer, den Sponsoren, der Gastgeberfamilie Hirt usw. und vor allem dem OK für ihren Einsatz.

*Pflüger-Team Rafzerfeld
Ruth Storrer*

Volkshochschule Bülach

Kursprogramm

Dezember 2020 bis Januar 2021

Kommunikation und Persönlichkeit

Gedächtnistraining

Annelies Roncari, Gedächtnistrainerin SVGT
Mi, 21.01., 28.01., 04.02.2021 (3x)
17.30–19.30 Uhr, Fr. 150.– inkl. Kursunterlagen

Wo stehe ich, wo will ich hin? Eine berufliche und persönliche Standortbestimmung

Cécile Wirz, dipl. Berufs-, Studien- und Laufbahnberaterin
Di, 26. Januar 2021, 18.30–21.00 Uhr, Fr. 70.–

Formen, Gestalten und Geniessen

Zentangle – mit Glimmer und Glanz in die Festtage

Jolanda Thalman, Lizenzierte Zentangle-Kursleiterin
Mi, 2. Dezember 2020, 18.00–21.15 Uhr, Fr. 95.– exkl. Kosten von Fr. 25.– für Material

Weitere Informationen und Anmeldung unter:
www.vhs-buelach.ch oder Telefon 044 500 29 51

Bläserklasse für Erwachsene im Zürcher Unterland

Es ist nie zu spät, ein Instrument zu lernen

2. Bläserklasse für Erwachsene im Zürcher Unterland. Das Projekt richtet sich an musikbegeisterte Erwachsene, die nicht zuerst mit dem Einzelunterricht beginnen wollen, sondern gerne in der Gruppe das Musizieren lernen möchten.

Es handelt sich dabei um ein dreijähriges Projekt mit Start Anfang 2021. Angesprochen sind musikinteressierte Erwachsene, die gerne ein Holz- oder Blechblasinstrument im Gruppenunterricht erlernen möchten. Insbesondere sind Personen angesprochen, die früher als Kind gerne ein Instrument erlernt hätten, dies jedoch nicht tun konnten resp. durften. Oder vielleicht waren Sie ja vor zig Jahren bereits im Musikunterricht, hatten das Musizieren aber später wieder aufgegeben und bereuen es heute.

Der Bläserklassenunterricht wird von einem ausgebildeten Bläserklassen-Leiter erteilt. Alles wird von Grund auf erklärt, Vorkenntnisse sind keine nötig. Die Teilnehmenden wählen ihr bevorzugtes Musikinstrument selber: ob Querflöte, Klarinette, Saxophon, Trompete, Euphonium, Posaune oder Tuba, alle starten gemeinsam und spielen ab dem ersten Ton zusammen. Wöchentlich findet eine Probe im Musikwerk in Kloten statt.

Die Bläserklasse ist ein Erfolgsmodell. Dies hat auch das Projekt der 1. Klasse in Kloten wie auch in anderen Kantonen bestätigt. Nun steht Ihnen dieses Angebot zum zweiten Mal im Zürcher Unterland zur Verfügung. Nutzen Sie diese Gelegenheit und kommen Sie an unseren Informationsabend am Donnerstag, 10. Dezember 2020, um 20.00 Uhr im Musikwerk, Grubenstrasse 9, in Kloten (Industriegebiet).

Aufgrund der Corona-Richtlinien sind wir auf eine Anmeldung angewiesen. Diese können Sie unter blaeserklassezu@gmail.com vornehmen. Bei diesem Info-Abend werden wir selbstverständlich auf die entsprechenden BAG-, Kantons- und Stadt-Vorgaben achten. Wir starten mit der Vorstellung des Projektes Bläserklasse. Danach haben Sie die Gelegenheit, sich über die Instrumente zu informieren und auch gleich selber auszuprobieren. Bei Fragen stehen Ihnen unsere Projektverantwortlichen gerne Red und Antwort.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Unter blaeserklassezu@gmail.com nehmen wir gerne Ihre Anmeldung oder Fragen entgegen und besuchen Sie unseren Info-Abend am 10. Dezember 2020.

Webstube Wil

Das «C»-Wort hat unser aller Leben in den letzten Monaten ganz ordentlich auf den Kopf gestellt und wird uns voraussichtlich noch länger beschäftigen. Ein Hobby auszuüben hilft, schwierige Zeiten zu überbrücken, und macht Freude.

In der Webstube Wil wird altes Handwerk gepflegt.

Gegenstände, die in unserer Webstube entstehen:
Abwaschlappen, Topflappen, Tischsets, Tischläufer, Tüchlein, Taschen, Teppiche, Babytragtuch, Kissen, Schals

Lieben Sie Handarbeit? Spüren Sie gerne die Textur von natürlichen Materialien wie Seide, Wolle, Leinen, Baumwolle?

Haben Sie Lust, das Weben an einem Handwebstuhl kennen zu lernen? Kommen Sie doch an einem Montagnachmittag in der Webstube vorbei und schauen Sie den anwesenden Weberinnen über die Schultern. Wir freuen uns über Ihren Besuch und geben gerne Auskunft über unser Hobby.

Näheres zur Webstube finden Sie unter: www.webstube-wil.ch.

Ursula Sauter

Abwesenheit der Rafzer Ärzte bis Januar 2021

Ärztzentrum durchgehend geöffnet
Dr. B. Zurgilgen Donnerstag und Samstag geschlossen
Zahnarzt Dr. Awiszus durchgehend geöffnet

Abwesenheiten über die Feiertage bitte abfragen.

Telefonnummern

Notfallzentrale 044 360 44 44
Ärztzentrum Rafz 044 886 80 00
Dr. B. Zurgilgen 044 869 14 11
Zahnarztpraxis (24/7) 044 869 07 44 / 076 713 44 88
Zahnärztliche Notfallzentrale 0800 33 66 55

Veranstaltungskalender Dezember 2020 *Alle Veranstaltungen finden Sie unter www.rafz.ch*

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
Dienstag, 1. Dezember 2020 15.00–17.00 Uhr	Chäfertreff (Grittibänze backen)	Zentrum Casa	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Sonntag, 6. Dezember 2020 9.00–17.00 Uhr	Heimrunde der Junioren E	Saalsporthalle Rafz	UHC Phantoms Rafzerfeld Gemeinde Rafz
Montag, 14. Dezember 2020	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	
Dienstag, 15. Dezember 2020 15.00–17.00 Uhr	Chäfertreff (Weihnachtsfeier)	Zentrum Casa	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Mittwoch, 16. Dezember 2020 19.30 Uhr	Weihnachtsmusik auf dem Gnal	auf dem Gnal	Musikgesellschaft Rafz
Samstag, 19. Dezember 2020 11.00–13.00 Uhr	Christbaumverkauf	Innenhof Werkgebäude und Forsthütte Grundforen	Forst- und Werkbetrieb Rafz
Montag, 21. Dezember 2020– Dienstag, 22. Dezember 2020 15.00–16.00 Uhr	Christbaumverkauf	Innenhof Werkgebäude	Forst- und Werkbetrieb Rafz
Donnerstag, 24. Dezember 2020 16.00–16.30 Uhr	Wiehnacht mit de Chliine	Reformierte Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Donnerstag, 24. Dezember 2020 17.00 Uhr	Familien-Gottesdienst mit Krippenspiel	Katholische Kirche Rafz	Katholische Kirche Glattfelden – Eglisau – Rafz
Donnerstag, 24. Dezember 2020 17.00 & 18.00 & 19.00 Uhr	Gottesdienst zum Heilig Abend (je 30min)	Reformierte Kirche Rafz	Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Rafz
Montag, 28. Dezember 2020	Grüngutabfuhr	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz
Montag, 28. Dezember 2020	Kehrichtabfuhr (Nachholung vom 25. Dezember 2020)	ganze Gemeinde	Gemeinde Rafz



Das Redaktionsteam wünscht allen Lesern frohe Festtage.



Redaktionsschluss: 14. Januar 2021

Nächste Ausgabe: 1. Februar 2021
Adresse: Postfach 113, 8197 Rafz
www.rafz.ch, E-Mail rafzer.weibel@shinternet.ch

Redaktionskommission:
Ursina Zwingli · Christian Gautschi · Hansruedi Lanz
Administration: Sibylle Hauser-Bollinger
Druck: Kuhn-Druck AG, 8212 Neuhausen am Rheinflall